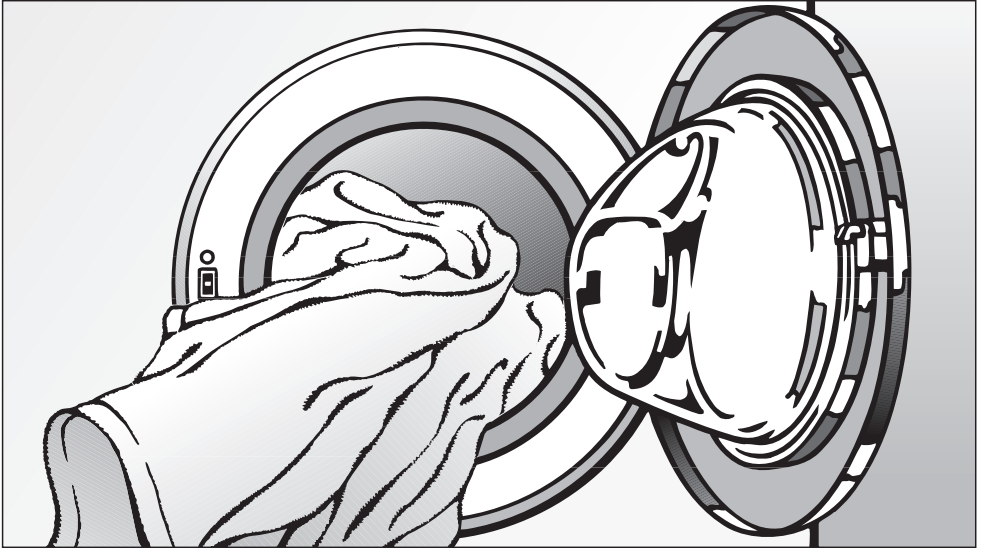




## Gebruiksaanwijzing voor de wasautomaat W 935

Lees beslist de gebruiksaanwijzing  
voordat u de wasautomaat plaatst,  
installeert en in gebruik neemt.  
Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt  
onnodige schade aan uw apparaat.



# Een bijdrage aan de bescherming van ons milieu

---

## Het verpakkingsmateriaal

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade.

Het verpakkingsmateriaal is uitgekozen met het oog op de geringe belasting van het milieu en de mogelijkheden voor afvalverwerking.

Door hergebruik van verpakkingsmateriaal wordt er op grondstoffen bespaard en wordt er minder afval geproduceerd.

Uw vakhandelaar neemt de verpakking in het algemeen terug.

## Het afdanken van het apparaat

Afgedankte apparaten bevatten meestal nog waardevolle materialen.

Zet uw apparaat daarom niet zomaar bij het grof vuil, maar informeer bij uw handelaar of het mogelijk is het apparaat terug te geven.

Is dit niet mogelijk, informeer dan bij de gemeente of bij een grondstoffenhandelaar naar mogelijkheden voor hergebruik van het materiaal (bijv. schrootverwerking)

Zorg ervoor dat kinderen niet bij het oude apparaat kunnen komen totdat het wordt weggehaald. Zie ook het hoofdstuk: "Veiligheidsinstructies en waarschuwingen".

## **Een bijdrage aan de bescherming van ons milieu**

|                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| Het verpakkingsmateriaal . . . . .      | 2 |
| Het afdanken van het apparaat . . . . . | 2 |

## **Algemeen . . . . . 6**

|                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| Het apparaat in één oogopslag . . . . . | 6 |
| Bedieningspaneel . . . . .              | 7 |

## **Veiligheidsinstructies en waarschuwingen . . . . . 8**

## **Tips om energie te besparen. . . . . 11**

## **Vóór de eerste wasbeurt**

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Het schoonspoelen van de trommelruimte . . . . . | 12 |
| Geheugensteuntje voor de waterhardheid . . . . . | 12 |

## **Zo wast u goed**

|                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Korte handleiding. . . . .                                                                               | 13 |
| Voordat u gaat wassen . . . . .                                                                          | 13 |
| Wanneer u het programma start . . . . .                                                                  | 14 |
| Voorkeuze . . . . .                                                                                      | 16 |
| Nadat u heeft gewassen . . . . .                                                                         | 16 |
| Controlelampjes voor de belading. . . . .                                                                | 17 |
| Het bijvullen van de trommel . . . . .                                                                   | 17 |
| Het wijzigen van het programmaverloop . . . . .                                                          | 18 |
| Het afbreken van een programma en het kiezen van een ander programma . . . . .                           | 18 |
| Het wijzigen van de temperatuur, extra functies, het centrifugetoerental en het basisprogramma . . . . . | 18 |
| Het herhalen van een programmafase (bijv. spoelen) of het direct kiezen van een programmafase . . . . .  | 18 |
| Het overslaan v/e programmafase . . . . .                                                                | 18 |

## **Wasmiddelen . . . . . 19**

|                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Het kiezen van wasmiddel . . . . .                                                 | 19 |
| De hoeveelheid wasmiddel . . . . .                                                 | 19 |
| Het doseren van wasmiddel . . . . .                                                | 20 |
| Wateronthardingsmiddel . . . . .                                                   | 20 |
| Wasverzachters, synthetische stijfsels, stijfsels of vloeibare stijfsels . . . . . | 20 |
| Automatisch spoelen met wasverzachter, synthetisch stijfsel of stijfsel . . . . .  | 21 |
| Apart spoelen met wasverzachter of synthetisch stijfsel . . . . .                  | 21 |
| Apart spoelen met stijfsel . . . . .                                               | 21 |

# Inhoudsopgave

---

## Programma's

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Programma-overzicht . . . . . | 22 |
| Programmaverloop . . . . .    | 24 |
| Waskaart . . . . .            | 26 |

## Extra functies

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Het inschakelen van extra functies . . . . .     | 28 |
| Inweken . . . . .                                | 28 |
| Voorwas . . . . .                                | 28 |
| Kort. . . . .                                    | 29 |
| Extra water . . . . .                            | 29 |
| Zoemer . . . . .                                 | 29 |
| Het uitschakelen van de extra functies . . . . . | 29 |
| Centrifugeren en pompen . . . . .                | 29 |
| "Zonder centrifugeren" . . . . .                 | 29 |
| "Spoelstop" . . . . .                            | 29 |
| Elektronische programmavergrendeling . . . . .   | 30 |
| Elektronische afsluitfunctie . . . . .           | 31 |

## Display

|                     |    |
|---------------------|----|
| Voorkeuze . . . . . | 32 |
| Resttijd . . . . .  | 32 |
| Inweken . . . . .   | 32 |

## Het programmeren van aanvullende functies

|                                                                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <i>P1</i> = Hoge waterstand . . . . .                                                                                             | 33 |
| <i>P2</i> = Systeem extra water . . . . .                                                                                         | 33 |
| <i>P4</i> = Het activeren van vakje  . . . . . | 34 |
| <i>P9</i> = Behoedzaam wassen . . . . .                                                                                           | 34 |
| <i>P10</i> = Afkoeling van het sop. . . . .                                                                                       | 34 |
| <i>P11</i> = Memory-functie . . . . .                                                                                             | 34 |
| Het programmeren van aanvullende functies . . . . .                                                                               | 35 |
| 1. Het kiezen van de programmeer-modus . . . . .                                                                                  | 35 |
| 2. Het kiezen van een aanvullende functie . . . . .                                                                               | 35 |
| 3. Het activeren of deactiveren van de gekozen aanvullende functie . . . . .                                                      | 36 |
| 4. Het opslaan van de gekozen aanvullende functie . . . . .                                                                       | 36 |

## Reiniging en onderhoud

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| Het reinigen van de wasautomaat . . . . .                                       | 37 |
| Het reinigen van de wasmiddellade . . . . .                                     | 37 |
| Het reinigen van pluizenfilter en filterhuis . . . . .                          | 38 |
| Het reinigen van de watertoevoerzeefjes . . . . .                               | 40 |
| Het reinigen van het zeefje in de watertoevoerslang . . . . .                   | 40 |
| Het reinigen van het zeefje in het koppelstuk van de watertoevoerklep . . . . . | 40 |

## Nuttige tips

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Probleem . . . . .                                | 41 |
| Het openen van de deur bij stroomuitval . . . . . | 45 |
| Het controleren van de waterdruk . . . . .        | 45 |

## Technische dienst

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Reparaties . . . . .                            | 46 |
| Miele Service Verzekering Certificaat . . . . . | 46 |
| Programma-actualisering . . . . .               | 46 |

## Plaatsen en aansluiten

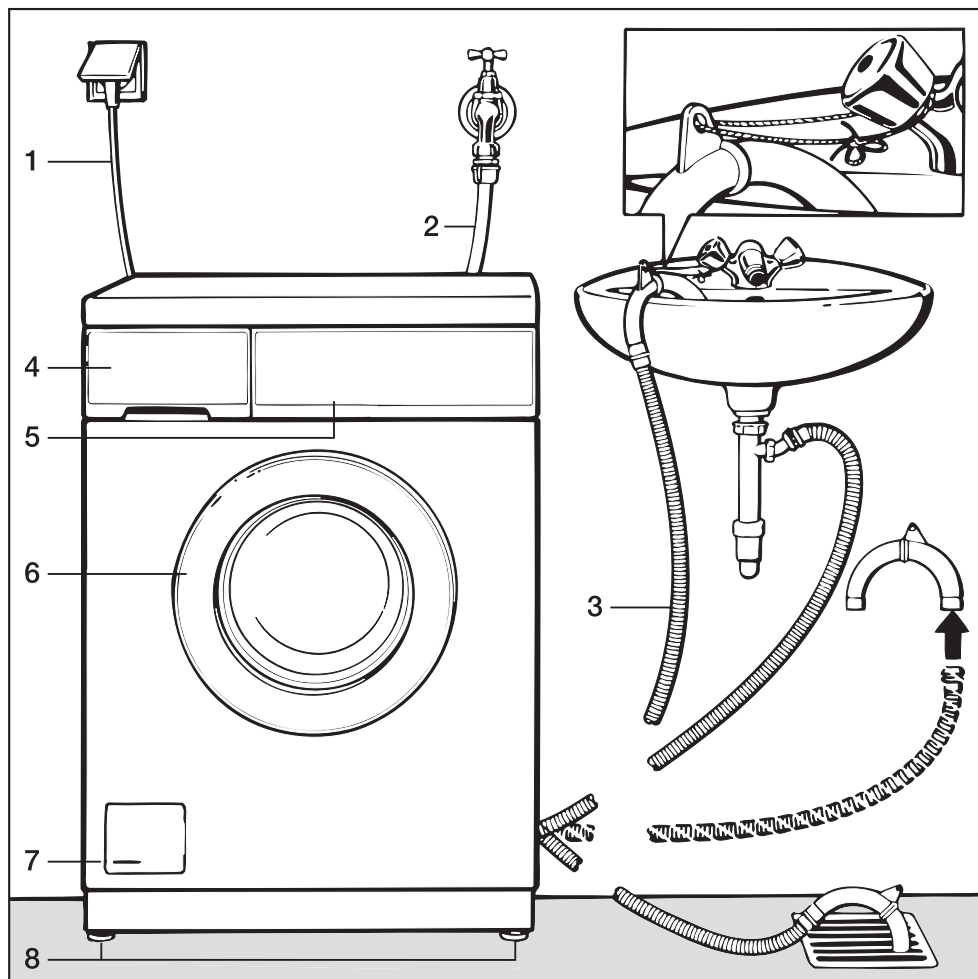
|                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Plaats van opstelling . . . . .                                                          | 47 |
| Het plaatsen van de wasautomaat . . . . .                                                | 47 |
| Transportbeveiliging . . . . .                                                           | 47 |
| Het stellen van de wasautomaat . . . . .                                                 | 49 |
| Hoe u een machinevoet naar buiten draait en met een<br>contramoer vastschroeft . . . . . | 49 |
| Was-droogzuil . . . . .                                                                  | 50 |
| Het aansluiten van de watertoevoer . . . . .                                             | 51 |
| Het aansluiten van de waterafvoer . . . . .                                              | 52 |
| Elektrische aansluiting . . . . .                                                        | 53 |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Verbruiksgegevens . . . . . | 54 |
|-----------------------------|----|

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Technische gegevens . . . . . | 55 |
|-------------------------------|----|

# Algemeen

## Het apparaat in één oogopslag



**1** Elektrische aansluiting

**2** Watertoevoerslang  
(bestand tegen een druk van  
max. 70 bar)

**3** Waterafvoerslang met draaibaar  
bochtstuk (ook te verwijderen)

**4** Wasmiddellade

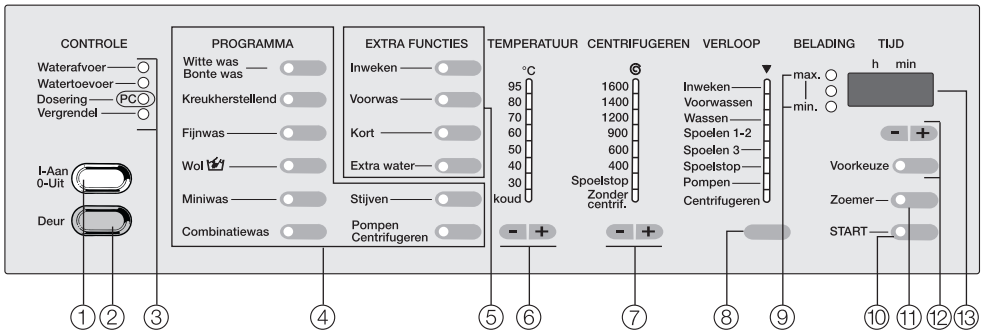
**5** Bedieningspaneel

**6** Deur

**7** Klepje van het pluizenfilter, het  
filterhuis en de noodontgrendeling

**8** Vier in hoogte verstelbare  
machinevoeten

## Bedieningspaneel



### ① Toets "I-Aan / 0-Uit"

Met deze toets kunt u de wasauto-  
maat in- en uitschakelen en het pro-  
gramma onderbreken.

### ② Toets "Deur"

Met deze toets kunt u de deur van  
de wasauto-  
maat openen.

### ③ CONTROLE

### ④ PROGRAMMA-toetsen

### ⑤ Toetsen voor de EXTRA FUNCTIES

Wanneer u een extra functie inscha-  
kelt gaat het daarbij behorende con-  
trolelampje branden.

Wanneer u een extra functie weer  
uitschakelt gaat het daarbij behoren-  
de controlelampje uit.

### ⑥ TEMPERATUUR-weergave

Daaronder bevinden zich de toetsen  
"**- +**", waarmee u de temperatuur  
kunt instellen.

### ⑦ Weergave van het CENTRIFUGE- REN

Daaronder bevinden zich de toetsen  
"**- +**", waarmee u het centrifugetoer-  
ental kunt instellen.

### ⑧ Weergave van het programma VERLOOP

Daaronder bevindt zich een toets  
waarmee u het programmaverloop  
kunt veranderen.

### ⑨ Controlelampjes voor de BELA- DING

### ⑩ Toets "START"

Met deze toets kunt u een waspro-  
gramma starten.

### ⑪ Toets "Zoemer"

### ⑫ Toets "Voorkeuze"

Met deze toets en met de toetsen  
"**- +**" kunt u het tijdstip dat het  
door u gekozen programma start mi-  
nimaal 30 min. en maximaal 24 h 00  
min. uitstellen.

### ⑬ Display "TIJD"

Dit kan verschillende dingen aangeven.

- Het geeft de tijd aan die een geko-  
zen programma nog gaat duren.
- Het geeft, wanneer u gebruik maakt  
van de voorkeuze, aan hoe lang het  
nog gaat duren voordat het program-  
ma begint.
- Het geeft de aanvullende functies  
aan, nadat u die hebt opgeroepen.

# Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Lees eerst de gebruiksaanwijzing door voordat u uw wasautomaat voor het eerst gebruikt. Hierin vindt u belangrijke instructies met betrekking tot de veiligheid, het gebruik en het onderhoud van het apparaat. Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt onnodige schade aan uw apparaat.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar van de wasautomaat.

## Efficiënt gebruik

Deze wasautomaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

Deze wasautomaat is uitsluitend bestemd voor het wassen van textiel dat volgens de aanwijzingen van de fabrikant op het wasetiket in de wasautomaat mag worden gewassen.

Gebruik voor andere doeleinden kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een ander gebruik dan hier aangegeven of door een foutieve bediening.

## Technische veiligheid

Controleer vóórdat het apparaat wordt geplaatst, of het zichtbaar beschadigd is.

Een beschadigde wasautomaat mag niet worden geplaatst en niet in gebruik genomen.

Voordat u de wasautomaat aansluit dient u altijd de aansluitgegevens (zekering, spanning en frequentie) op het typeplaatje met die van het elektriciteitsnet te vergelijken. Deze moeten beslist overeenkomen. Raadpleeg bij twijfel een elektricien.

De elektrische veiligheid van de wasautomaat is uitsluitend gegarandeerd als deze wordt aangesloten op een aardingssysteem dat volgens de geldende veiligheidsbepalingen is geïnstalleerd.

Het is zeer belangrijk dat wordt nagegaan of aan deze fundamentele veiligheidsvoorwaarde is voldaan en dat de huisinstallatie bij twijfel door een vakman / vakvrouw wordt geïnspecteerd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die wordt veroorzaakt door een ontbrekende of beschadigde aarddraad.

De wasautomaat voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsbepalingen.

Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen onvoorziene risico's voor de gebruiker opleveren, waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk kan worden gesteld. Reparaties mogen alleen door erkende vakmensen van Miele worden uitgevoerd.

Er staat alleen dan geen elektrische spanning op de wasautomaat, als aan één van de volgende voorwaarden is voldaan:

- als de hoofdschakelaar van de huisinstallatie is uitgeschakeld,
- of als de stekker uit de contactdoos is getrokken.



# Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

---

■ Gebruik om veiligheidsredenen geen verlengsnoer. Dit in verband met gevaar voor bijvoorbeeld oververhitting.

■ De watertoevoerslang is aan slijtage onderhevig, hoewel er veel zorg is besteed aan de productie ervan en er gebruik is gemaakt van het beste materiaal. Door scheuren, knikken, bobels enz. kan de slang poreus worden en gaan lekken. Controleer de slang daarom regelmatig, zodat u ze tijdig kunt vervangen en zo waterschade voorkomen.

■ Defecte onderdelen mogen alleen door originele Miele-onderdelen worden vervangen. Alleen van deze Miele-onderdelen kunnen wij garanderen, dat zij volledig voldoen aan de veiligheidseisen die wij stellen aan onze apparaten en onderdelen daarvan.

■ Wanneer de aansluitkabel beschadigd is, moet de kabel door een speciale Miele-kabel worden vervangen.

## Gebruik

■ Plaats uw wasautomaat niet in vorstgevoelige ruimten. Bevroren slangen kunnen scheuren of barsten en de betrouwbaarheid van de elektronische besturing kan door temperaturen onder het vriespunt afnemen.

■ Verwijder voordat u de wasautomaat in gebruik neemt de transportbeveiliging aan de achterzijde van het apparaat (zie hoofdstuk: "Plaatsen en aansluiten").

Als u de transportbeveiliging niet verwijderd kan dat bij het centrifugeren schade veroorzaken aan uw wasautomaat en aan de meubels / apparaten die eraast staan.

■ Sluit de kraan af als u langere tijd afwezig bent (bijv. tijdens vakanties), zeker als er zich in de buurt van de wasautomaat geen afvoer in de vloer (putje) bevindt.

■ Denk eraan dat er water kan overstromen.

Controleer daarom vóórdat u de waterafvoerslang in een wastafel of wasbak hangt, of het water snel genoeg wegstroomt.

Zorg er daarom ook voor dat de afvoerslang niet weg kan glijden. Als de slang niet goed vastzit kan hij door de kracht van het wegstromende water uit de wastafel of wasbak worden gedrukt.

■ Let erop dat u voorwerpen zoals spijkers, naalden, munten en paperclips niet meewast. Deze kunnen namelijk onderdelen van de wasautomaat beschadigen (bijv. kuip, wastrommel). Beschadigde onderdelen kunnen op hun beurt weer schade aan het wasgoed veroorzaken.

# Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

---

■ Als u het wasmiddel op de juiste manier doseert is het niet nodig dat u de wasautomaat ontkalkt. Mocht uw apparaat toch zo sterk verkalkt zijn, dat het beslist moet worden ontkalkt, gebruik daar dan speciale ontkalkingsmiddelen voor die een anti-corrosiemiddel bevatten. Deze middelen zijn verkrijgbaar via uw Miele-vakhandelaar of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V. Volg de adviezen voor het gebruik van de ontkalkingsmiddelen strikt op.

■ Wasgoed dat met oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen is behandeld, moet vóórdat het in de wasautomaat wordt gewassen, grondig in helder water worden uitgespoeld.

■ Gebruik in deze wasautomaat nooit reinigingsmiddelen die een oplosmiddel bevatten, zoals wasbenzine. Als u dat toch doet, kunnen onderdelen van het apparaat beschadigen en kunnen er giftige dampen ontstaan. Het gevaar bestaat dan dat er brand uitbreekt of zich een explosie voordoet.

■ Textielverf moet geschikt zijn voor gebruik in de wasautomaat. Neem in ieder geval de aanwijzingen van de fabrikant in acht.

■ Ontkleuringsmiddelen bevatten zwavel en kunnen corrosie veroorzaken. Deze middelen mogen niet in de wasautomaat worden gebruikt.

■ Als u op hoge temperaturen wast, denk er dan aan dat het glas van de deur heet wordt. Zorg er dus voor dat kinderen het glas van de deur tijdens het wasprogramma niet aanraken.

## Gebruik van toebehoren

■ Alleen originele Miele-toebehoren kunnen worden aan- of ingebouwd. Als er andere toebehoren worden aan- of ingebouwd, kan Miele niet voor de gevolgen instaan en kan er geen beroep meer worden gedaan op bepalingen met betrekking tot garantie en produktaansprakelijkheid.

## Het afdanken van het apparaat

■ Trek de stekker uit de contactdoos en maak deze samen met de aansluitkabel onbruikbaar. U voorkomt daarmee dat de wasautomaat verkeerd wordt gebruikt.

## Tips om energie te besparen

---

- Benut bij ieder programma dat u kiest de maximale beladingscapaciteit van de trommel.  
Het energie- en waterverbruik is dan, gerelateerd aan de totale hoeveelheid wasgoed, het laagst.
- Was normaal en licht vervuild WIT en BONT WASGOED met een lagere temperatuur (75°C of 60°C).
- Gebruik de programma's COMBINATIEWAS of MINIWAS voor kleinere hoeveelheden wasgoed.
- Voor de reiniging van normaal vervuild wasgoed is de hoofdwashoofdoende.
- Gebruik de extra functie "Inweken". Dan kunt u voor de hoofdwashoofdoende een lagere temperatuur instellen.
- Bij sterk vervuilde was kunt u in plaats van de extra functie "Voorwas" de extra functie "Inweken" gebruiken. Bij het inweken en de hoofdwashoofdoende wordt hetzelfde sop gebruikt.
- Was licht vervuild wasgoed met de extra functie "Kort".
- Gebruik hoogstens zoveel wasmiddel als op de wasmiddelverpakking staat aangegeven.
- Reduceer bij kleinere beladingshoeveelheden de hoeveelheid wasmiddel. Bij halve belading kan ca. 1/3 minder wasmiddel worden gebruikt.
- Kies een hoger centrifugetoerental wanneer u het wasgoed na het wassen in de droger wilt drogen.
- Door de beladingsautomaat en de spoelautomaat kunnen de wastijden variëren.  
Afhankelijk van de hoeveelheid wasgoed in de trommel kan de hoofdwashoofdoende korter zijn en kan één spoelgang vervallen.

# Vóór de eerste wasbeurt

Controleer vóór de eerste wasbeurt of het apparaat volgens de regels is opgesteld en aangesloten.  
Zie: "Plaatsen en aansluiten".

## Het schoonspoelen van de trommelruimte

- Draai de kraan open.
- Leg géén wasgoed in de trommel.
- Doseer 1/4 van de op de wasmiddelverpakking aangegeven hoeveelheid wasmiddel in vakje .
- Druk de toets "I-Aan / O-Uit" in.
- Druk op de programmatoets "Witte was / Bonte was".
- Stel de temperatuur met behulp van de toetsen "+" in op 60°C.

Om ervoor te zorgen dat de automaat de verbruikswaarden zo snel mogelijk kan meten, eventueel corrigeren en opslaan, is het beslist noodzakelijk dat u deze temperatuur kiest.

- Druk op de toets "Extra water". Het daarbij behorende controlelampje begint te branden.
- Stel het centrifugetoerental met behulp van de toetsen "+" in op "Zonder centrifugeren".
- Druk op de START - toets.

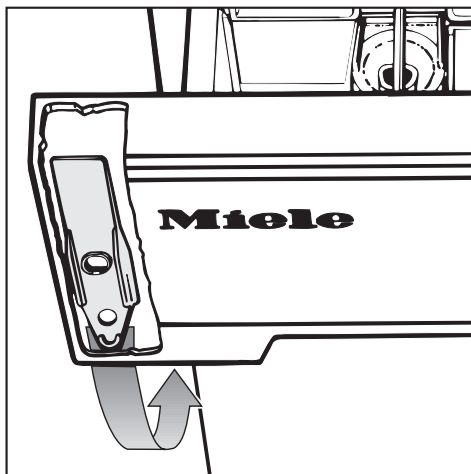
De trommel is aan het einde van het programma schoongespoeld.

## Geheugensteuntje voor de waterhardheid

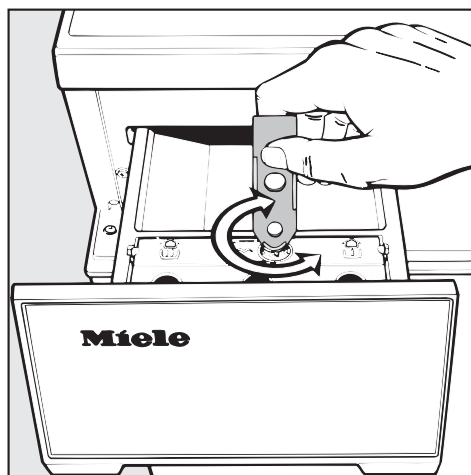
Hoeveel wasmiddel u moet doseren hangt van verschillende factoren af.

Eén van deze factoren is de waterhardheid.

Informeer bij uw waterleidingbedrijf naar de waterhardheid in uw regio.



- Pak de gele spatel die zich aan de achterkant van het front van de wasmiddellade bevindt.



- Draai de stelknop met behulp van de spatel op de juiste hardheidsgraad.

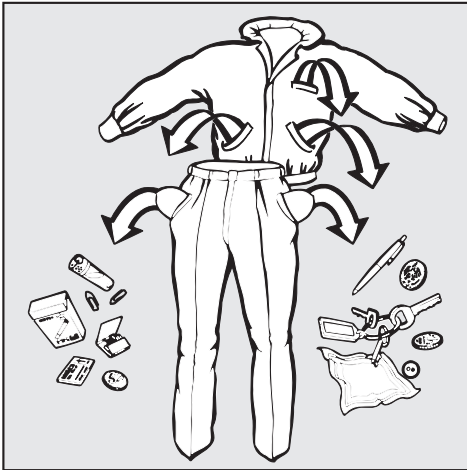
## Korte handleiding

Wanneer u een kort overzicht wilt hebben over hoe u de wasautomaat moet bedienen, kunt u de met cijfers aangegeven stappen (1, 2, 3, ...) aanhouden.

### Voordat u gaat wassen

#### 1 Inspecteer en sorteer het wasgoed en behandel het voor

##### Het inspecteren van het wasgoed



- Maak de zakken leeg.

Voorwerpen (spijkers, munten, paperclips e.d.) kunnen wasgoed en onderdelen van de wasautomaat beschadigen.

- Sluit de ritsen (keer kleding met ritsen eventueel binnenstebuiten).
- Zorg ervoor dat onderdelen van kleding niet los kunnen raken.
- Verwijder bij vitrage de haakjes en het loodband of wikkel ze in een doek.

- Keer gebreid of tricot wasgoed binnenstebuiten als de fabrikant dit adviseert.

### Het sorteren van het wasgoed

Meestal is wasgoed voorzien van een wasetiket in de kraag of in de zijnaad. Sorteert het wasgoed volgens de symbolen op dit wasetiket. Wat ze betekenen staat in het hoofdstuk: "Waskaart".

Was geen textiel dat volgens het wasetiket **noch in de wasautomaat, noch met de hand** kan worden gewassen. Het symbool daarvoor is: .

B.h.'s, badkleding en overige kleding met **beugels** moeten, zoals meestal in het desbetreffende wasetiket staat vermeld, met de hand worden gewassen. Deze kleding kan daarom niet in de was-droogautomaat worden gewassen!

**Donkergekleurd wasgoed** geeft bij de eerste wasbeurten vaak iets af. Was nieuw, donkergekleurd wasgoed de eerste paar keren apart, zodat het niet op lichter gekleurd wasgoed afgeeft.

Was **fijn wasgoed** apart en heel behoedzaam.

### Het voorbehandelen van vlekken

Vlekken of sterk vervuilde kragen kunt u met wat vloeibaar wasmiddel of met een speciaal daarvoor geschikt middel voorbehandelen.

Bij bijzonder hardnekkige vlekken is het raadzaam de stomerij te raadplegen. Gebruik in geen geval chemische (oplosmiddelhoudende) reinigingsmiddelen in de wasautomaat!

# Zo wast u goed

## 2 Schakel het apparaat in

- door op de I-Aan / 0-Uit - toets te drukken.

## 3 Open de deur

- door op de Deur - toets te drukken.

## 4 Vul de trommel

- Leg het wasgoed ontvouwd en losjes in de trommel.

Wanneer er stukken wasgoed van verschillende grootte in de trommel liggen is dat beter voor de waswerking en de verdeling van het wasgoed tijdens het centrifugeren.

Bij een te volle trommel verslechtert het wasresultaat en kreukt het wasgoed sneller.

## Let op de maximale beladingscapaciteit voor de verschillende soorten was:

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Witte was / Bonte was | 5,0 kg |
| Kreukherstellend      | 2,5 kg |
| Fijne was             | 1,0 kg |
| Wol                   | 1,0 kg |
| Miniwas               | 2,5 kg |
| Combinatiewas         | 3,0 kg |

## 5 Sluit de deur

Sluit de deur met een licht klap. Druk de deur niet dicht. Let erop dat er niets tussen deur en manchet beklemd raakt.

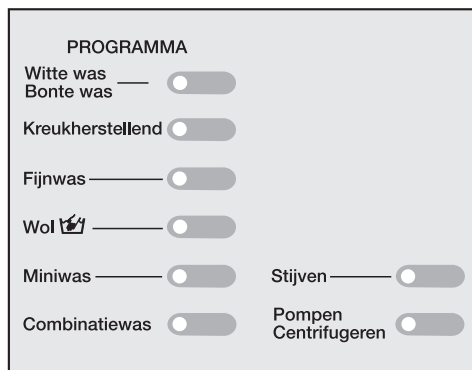
## 6 Draai de waterkraan open

## 7 Doseer het wasmiddel

Wat u precies moet doen kunt u lezen in het hoofdstuk: "Wasmiddelen".

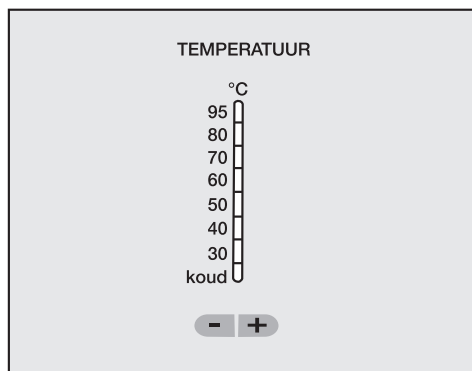
## Wanneer u het programma start

## 8 Kies het basisprogramma



- door op de toets van het gewenste programma te drukken. Zie: "Programma's", §: "Programma-overzicht".

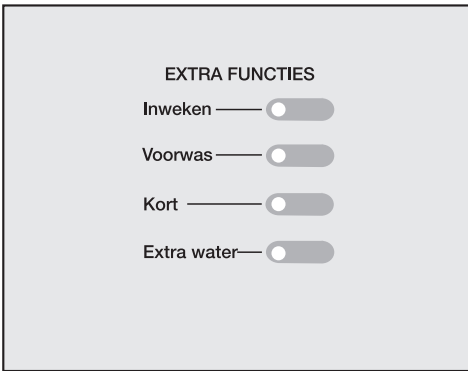
## 9 Stel de gewenste temperatuur in



- door net zo lang op de toetsen "(-)" te drukken totdat het controlelampje van de gewenste temperatuur brandt.

Het maximale centrifugetoerental kan van programma tot programma verschillen. Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf: "Programma-overzicht".

## 10 Kies eventueel (een) extra functie(s)



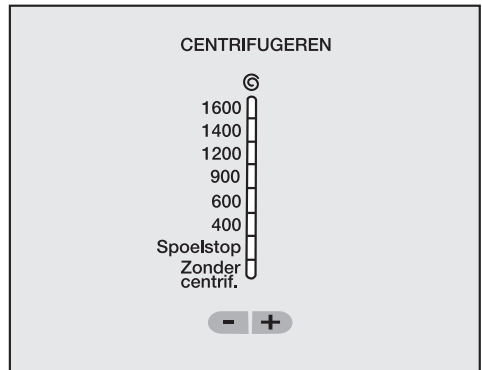
- door op de toets(en) van de gewenste extra functie(s) te drukken.

Wanneer u een extra functie inschakelt gaat het daarbij behorende controlelampje branden.

Wanneer u een extra functie weer uitschakelt gaat het daarbij behorende controlelampje uit.

Een gekozen extra functie kunt u uitschakelen door nog een keer op de desbetreffende toets te drukken.

## 11 Kies het centrifugetoerental



- door net zo lang op de toetsen "(-+)" te drukken, totdat het controlelampje van het gewenste centrifuge-toerental brandt.

Het maximale centrifuge-toerental kan van programma tot programma verschillen. Wanneer u een hoger centrifuge-toerental kiest dan binnen het gekozen wasprogramma mogelijk is accepteert de automaat dat niet.

Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf: "Programma-overzicht".

## Memory-functie

Wanneer bij een programma een extra functie wordt gekozen en/of het centrifuge-toerental wordt gewijzigd, slaat de wasautomaat deze instellingen op.

Wanneer dit programma opnieuw wordt gekozen biedt het apparaat de opgeslagen extra functies, temperatuur en het opgeslagen centrifuge-toerental aan.

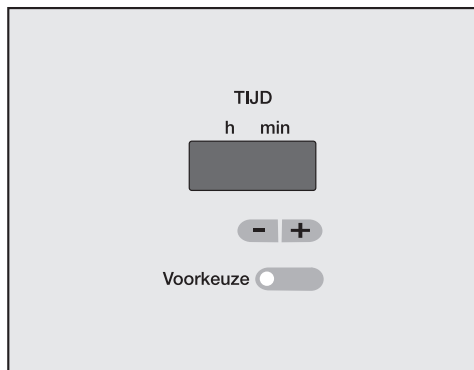
Dat gebeurt niet bij "Inweken" en "Voorkeuze".

# Zo wast u goed

## Voorkeuze

### 12 Stel eventueel een voorkeuze in

Nadat u een programma hebt gekozen, kunt u het tijdstip dat het door u gekozen programma start, min. **30** min. en max. **24 h 00** min. uitstellen.



- Druk op de Voorkeuze - toets.

Met iedere druk op de toets "+" verlengt u de uitsteltijd en met iedere druk op de toets "-" verkort u de uitsteltijd:

- tot 10 uur met 30 minuten;
  - vanaf 10 uur met 1 uur.
- Druk net zo lang op die toetsen, totdat de door u gewenste uitsteltijd is bereikt.

### Het wissen van de voorkeuze

- Druk op de Voorkeuze - toets.

### 13 Start het programma

- door op de START - toets te drukken.

### Nadat u heeft gewassen

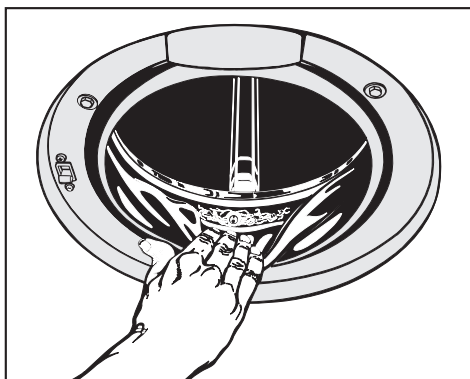
### 14 Open de deur

- door op de Deur - toets te drukken.

Na 5 minuten gaat de trommelverlichting uit. Wanneer u op de Deur - toets drukt gaat de verlichting weer aan.

### 15 Haal het wasgoed uit de automaat

Kijk goed of er geen wasgoed in de trommel blijft liggen. Anders loopt u het risico dat het bij de volgende wasbeurt krimp of afgeeft.



### 16 Controleer of er voorwerpen in de manchet van de deur zijn achtergebleven

### 17 Schakel het apparaat uit

- door de I-Aan / 0-Uit - toets naar buiten te laten springen.

### 18 Draai de waterkraan dicht

### 19 Sluit de deur

Anders bestaat het gevaar dat er voorwerpen per vergissing in de trommel terecht komen, worden meegewassen en het wasgoed beschadigen.



## Controlelampjes voor de belading

Het apparaat kan de tijd meten waarin het wasgoed het water opneemt. Aan de hand daarvan kan het apparaat de hoeveelheid of de samenstelling van het wasgoed meten en het programmaverloop aanpassen.

Het apparaat doet dit in de eerste 10 min. nadat het programma is gestart.

Via de controlelampjes wordt in de programma's **Witte was / Bonte was** en **Kreukherstellend** de belading aangegeven, zoals het apparaat die heeft gemeten.

Wanneer er **1** controlelampje brandt duidt dat op een **geringe** belading.

Wanneer er **2** controlelampjes branden duidt dat op een **gemiddelde** belading.

Wanneer er **3** controlelampjes branden duidt dat op een **volle** belading.

## Het bijvullen van de trommel

U kunt bij de volgende programma's nog wasgoed in de trommel leggen of wasgoed uit de trommel halen, nadat u het programma heeft gestart:

- Witte was / Bonte was
- Kreukherstellend
- Wol
- Miniwas
- Combinatiewas
- Stijven

- Druk op de Deur - toets totdat de deur openspringt.
- Leg wasgoed in de trommel of haal er wasgoed uit.
- Sluit de deur.

Bij de programma's **Witte was / Bonte was**, **Wol**, **Miniwas**, **Combinatiewas** (met een groot aandeel bont wasgoed) en **Stijven** kunt u de deur in de meeste gevallen in alle programmafases openen, behalve tijdens het eindcentrifugereren.

Bij de programma's **Kreukherstellend** en **Combinatiewas** (met een groot aandeel kreukherstellend wasgoed) kunt u de deur in de meeste gevallen in de programmafase "Hoofdwas" openen.

## In een paar gevallen kan de deur niet meer worden geopend, en wel wanneer:

- de temperatuur van het sop boven de **55°C** komt;
- u de extra functie "Extra water" heeft ingesteld;
- de programmavergrendeling is ingeschakeld.

Wanneer er nog wasgoed in de trommel wordt gelegd of wanneer er wasgoed uit de trommel wordt gehaald, wordt de belading niet gemeten. Het apparaat wast tijdens het programmaverloop alsof het vol beladen is en geeft de maximale belading aan.

# Zo wast u goed

## Het wijzigen van het programmamaverloop

### Het afbreken van een programma en het kiezen van een ander programma

- Schakel het apparaat in en weer uit.
- Kies een programma en start het zoals beschreven in de paragraaf: "Wanneer u een programma start".

Wanneer er een ander programma wordt gekozen, wordt de belading niet gemeten. Het apparaat wast tijdens het programmamaverloop alsof het vol beladen is en geeft de maximale belading aan.

### Het wijzigen van de temperatuur, extra functies, het centrifugetoerental en het basisprogramma

Nadat u op de START - toets heeft gedrukt, kunt u de volgende wijzigingen aanbrengen:

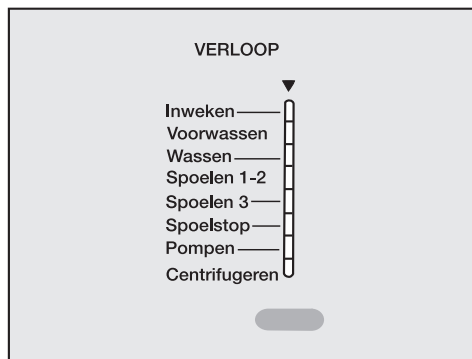
- Tot 6 minuten nadat u op de START - toets heeft gedrukt kunt u de temperatuur veranderen en de extra functies "Extra water" en "Kort" in- of uit-schakelen.
- U kunt het centrifugetoerental wijzigen, voor zover dat het maximum toerental van het gekozen programma niet overschrijdt.

Nadat u de deur hebt geopend kunt u de extra functies niet meer in- of uit-schakelen.

Om een ander programma te kunnen kiezen, moet u het lopende programma afbreken en opnieuw een programma instellen.

## Het herhalen van een programmafase (bijv. spoelen) of het direct kiezen van een programmafase

- Schakel het apparaat in.



- Kies een programma.
- Druk op de START - toets.
- Druk zo vaak op de toets waarmee u het programmamaverloop kunt veranderen, totdat u bij de gewenste programmafase bent.

Wanneer u wasgoed alleen wilt spoelen kunt u het beste het programma "Fijne was" kiezen.

### Het overslaan v/e programmafase

- Druk zo vaak op bovengenoemde toets totdat die fase in het programmamaverloop is bereikt die moet worden overgeslagen.

Het programma wordt in de volgende programmafase voortgezet. Het bijbehorende blokje in het programmamaverloop brandt.

Wanneer de programmavergrendeling is geactiveerd, kan er geen programma worden gewijzigd en kan er geen programmafase worden herhaald of overgeslagen.

## Het kiezen van wasmiddel

U kunt alle moderne wasmiddelen gebruiken die geschikt zijn voor huishoudwasautomaten. Ook vloeibare, compacte (geconcentreerde) wasmiddelen en wasmiddelen met verschillende componenten.

U kunt ook eventueel meegeleverde doseerbolletjes of doseerzakjes gebruiken.

Gebreide kleding van wol of wolmengweefsels kunt u het beste met een wolwasmiddel wassen.

Doseeraanwijzingen kunt u vinden op de wasmiddelverpakking. De dosering is afhankelijk van:

- de hoeveelheid wasgoed;
- de mate waarin dit is vervuild;

### licht vervuild:

Er zijn geen vuile vlekken te zien, maar de kledingsstukken ruiken niet meer zo fris.

### normaal vervuild:

Er zijn lichte vlekken te zien.

### vrij sterk vervuild:

Er zijn donkere vlekken te zien.

- de waterhardheid.  
Wanneer u de hardheidsgraad in uw regio niet weet, informeer daar dan naar bij uw waterleidingbedrijf.

## Waterhardheid

| Hardheidsgraad | Eigenschap van het water | Duitse hardheid °dH |
|----------------|--------------------------|---------------------|
| I              | zacht                    | 0 - 10              |
| II             | gemiddeld                | 10 - 16             |
| III            | hard                     | > 16                |

## De hoeveelheid wasmiddel

### . . . te weinig wasmiddel heeft tot gevolg dat:

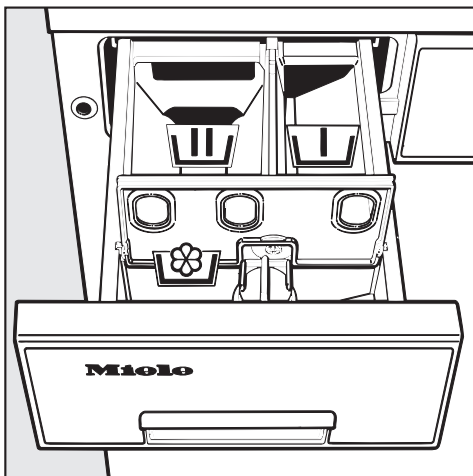
- het wasgoed niet schoon en in de loop van de tijd grijs en hard wordt;
- er vetbolletjes in het wasgoed blijven zitten;
- er zich kalk in de kuip afzet (verwarmingselementen, trommel).

### . . . te veel wasmiddel heeft tot gevolg dat:

- er sterke schuimvorming optreedt;
- de waswerking gering is;
- het reinigings- en spoelresultaat niet optimaal is;
- er door de extra spoelgang meer water wordt verbruikt;
- het milieu extra wordt belast.

# Wasmiddelen

## Het doseren van wasmiddel



☐ = Vakje voor de voorwas

☐ = Vakje voor inweken en hoofdwash

☐ = Vakje voor wasverzachter en stijfsel

Via vakje ☐ wordt het wasmiddel voor de voorwas in de trommel gespoeld.

Via vakje ☐ wordt het wasmiddel voor de hoofdwash in de trommel gespoeld. Is de capaciteit van vakje ☐ niet voldoende (dat is mogelijk in gebieden met zeer hard water), kan ook vakje ☐ voor de dosering van het wasmiddel worden geactiveerd. Zie hoofdstuk: "Het programmeren van aanvullende functies", paragraaf: "Het activeren van vakje ☐".

## Wateronthardingsmiddel

Wanneer het water harder is dan 16° d.H. kunt u een wateronthardingsmiddel gebruiken om wasmiddel te besparen.

De juiste dosering vindt u op de verpakking.

Doseer eerst het wasmiddel en dan pas het onthardingsmiddel.

Het wasmiddel kunt u normaal toevoegen, d.w.z. in doseringen voor zacht of gemiddeld water tot 16° dH.

Wanneer u met verscheidene componenten wast, adviseren wij u deze middelen altijd bij elkaar in vakje ☐ te doseren, en wel in de onderstaande volgorde:

1. Wasmiddel
2. Wateronthardingsmiddel
3. Vlekkenzout

Dan worden de middelen beter ingespoeld.

## Wasverzachters, synthetische stijfsels, stijfsels of vloeibare stijfsels

Met een wasverzachter wordt uw wasgoed extra zacht en minder statisch.

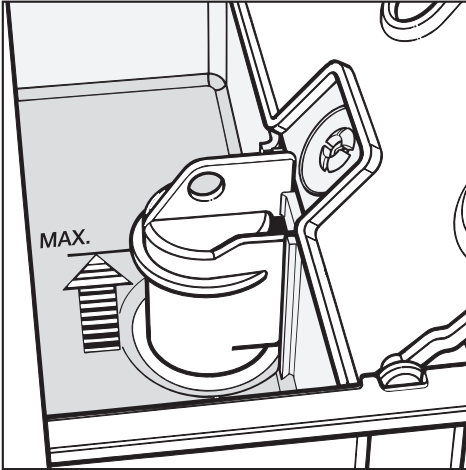
Met synthetische stijfsels krijgt u wasgoed zoals overhemden, tafellinnen en beddegoed beter in model.

Met stijfsels wordt wasgoed stijf.

- Doseer de middelen volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

## Automatisch spoelen met wasverzachter, synthetisch stijfsel of stijfsel

- Open het klepje van vakje .



- Doseer de wasverzachter, het synthetische stijfsel of het stijfsel. Doseer niet hoger dan de maximale markering.
- Sluit het klepje.
- Schuif de wasmiddellade weer naar binnen.

De wasverzachter, het synthetische stijfsel of het stijfsel wordt automatisch met het laatste spoelwater in de trommel gespoeld. Aan het einde van het wasprogramma blijft er een klein beetje water in vakje  staan.

Wanneer u verschillende keren automatisch met stijfsel heeft gespoeld, reinig dan de wasmiddellade. Reinig vooral de zuighevel en het kanaal voor de wasverzachter. Zie hoofdstuk: "Reiniging en onderhoud", paragraaf: "Wasmiddellade reinigen".

## Apart spoelen met wasverzachter of synthetisch stijfsel

- Doseer de wasverzachter of het synthetische stijfsel in vakje .
- Druk op de toets "Stijven".
- Kies een centrifugetoerental.
- Druk op de START - toets.

## Apart spoelen met stijfsel

- Doseer het stijfsel en bereid het voor zoals op de verpakking beschreven staat.
- Doseer het stijfsel in vakje .
- Druk op de toets "Stijven".
- Kies een centrifugetoerental.
- Druk op de START - toets.

# Programma's

## Programma-overzicht

| Programma                                                                                      | Textielsoort                                                                                                                                       | Temperatuur   | Max. omw/min |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|
| <b>Witte was / Bonte was</b>                                                                   | Wasgoed van katoen en linnen, bijv. beddegoed, tafellakens en servetten, badstof handdoeken, spijkerbroeken, T-shirts, ondergoed en baby-kleertjes | 95°C tot koud | 1600         |
| <b>Bonte was</b>                                                                               | Wasgoed volgens wasetiket                                                                                                                          | 60°C tot koud | 1600         |
| <b>Kreukherstellend</b>                                                                        | Wasgoed van synthetische vezels, mengweefsels of kreukherstellend gemaakt katoen, bijv. overhemden, blouses, werkkleding, tafellakens en servetten | 60°C tot koud | 900          |
| <b>Fijne was</b>                                                                               | Wasgoed van synthetische vezels of kunstzijde, bijv. kousen, blouses, overhemden, fijne was                                                        | 60°C tot koud | 600          |
|                                                                                                | Vitrage die volgens de fabrikant in de wasauto-maat kan worden gewassen                                                                            | 30°C tot koud | 600          |
| <b>Wol</b><br> | Wasgoed van wol en wolmengweefsels die met de hand of in de wasautomaat mogen worden gewassen                                                      | 40°C tot koud | 1200         |
| <b>Miniwas</b>                                                                                 | Licht vervuild wasgoed dat in het programma voor de bonte was mag worden gewassen                                                                  | 40°C tot koud | 1600         |
| <b>Combinatiewas</b>                                                                           | Een combinatie van bont en kreukherstellend wasgoed dat naar kleur is gesorteerd                                                                   | 60°C tot koud | 900          |
| <b>Stijven</b>                                                                                 | Tafellakens, servetten, schorten en beroepskleding                                                                                                 | koud          | 1600         |
| <b>Pompen</b>                                                                                  |                                                                                                                                                    |               |              |
| <b>Centrifugeren</b>                                                                           | Wasgoed dat bijv. met de hand is gewassen en dat mag worden gecentrifugeerd                                                                        |               | 1600         |

### Koud:

Bij de temperatuuraanduiding "Koud" wordt het water tot 24°C verwarmd. Zo worden de schommelingen gecompenseerd waaraan de temperatuur van het drinkwater onderhevig is en wordt de werking van het wasmiddel versterkt.

| Max. vulgewicht                        | Mogelijke extra functies                                                                                                                   | Tips                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 kg                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Inweken</li> <li>– Voorwas</li> <li>– Kort</li> <li>– Extra water (Optie 1, 2, 3, 4)</li> </ul>   | <p>Kies bij bijzonder sterk vervuild wasgoed de extra functie "Inweken" of "Voorwas".</p> <p>Was donkerkleurig wasgoed met een vloeibaar wasmiddel.</p>                                                                                                                          |
| 5 kg                                   |                                                                                                                                            | Voor testbureaus:<br>Programma-instelling voor de test volgens norm EN 60456                                                                                                                                                                                                     |
| 2,5 kg                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Inweken</li> <li>– Voorwas</li> <li>– Kort</li> <li>– Extra water (Optie 1, 2,4)</li> </ul>       | <p>Druk bij bijzonder sterk vervuild wasgoed de toets "Inweken" of de toets "Voorwas" in.</p> <p>Druk bij minder vervuild wasgoed de toets "Kort" in.</p>                                                                                                                        |
| 1 kg                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Inweken</li> <li>– Voorwas</li> <li>– Kort</li> </ul>                                             | Was wasgoed met wol in het programma "WOL".                                                                                                                                                                                                                                      |
| Trommel voor 1/2 tot 3/4 losjes vullen | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Inweken</li> <li>– Voorwas</li> <li>– Kort</li> </ul>                                             | Omdat vitrage veel stof aantrekt is het meestal nodig deze met een programma met voorwas te wassen.                                                                                                                                                                              |
| 1 kg                                   |                                                                                                                                            | Gebruik een vloeibaar wolwasmiddel.<br>Reduceer bij handwas die uit een ander soort vezels bestaat het centrifugetoerental of kies "Zonder centrifugeren".                                                                                                                       |
| 2,5 kg                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Extra water (Optie 1, 2,4)</li> </ul>                                                             | Het wasgoed moet schoongewassen, maar mag niet met wasverzachter nabehandeld zijn.                                                                                                                                                                                               |
| 3,0 kg                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Inweken</li> <li>– Voorwas</li> <li>– Kort</li> <li>– Extra water (Optie 1, 2, 3*, 4*)</li> </ul> | <p>Afhankelijk van de samenstelling van het wasgoed worden waterstand, aantal spoelgangen en de duur van het programma automatisch ingesteld. Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf: "Programmavverloop".</p> <p>* Optie wordt alleen uitgevoerd bij groot aandeel katoen.</p> |
| 5,0 kg                                 |                                                                                                                                            | Het wasgoed moet schoongewassen, maar mag niet met wasverzachter nabehandeld zijn.                                                                                                                                                                                               |
| 5 kg                                   |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

De extra functies worden in het hoofdstuk: "Extra functies" nader uiteengezet.

# Programma's

## Programmaverloop

|                                               | Witte was /<br>Bonte was <sup>1)</sup> | Kreukherstellend <sup>1)</sup> | Fijne was   |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|-------------|
| Inweken                                       | instelbaar                             | instelbaar                     | instelbaar  |
| Voorwas                                       | instelbaar                             | instelbaar                     | instelbaar  |
| Hoofdwas                                      | ●                                      | ●                              | ●           |
| Afkoeling van het sop vanaf 70°C              | programmeerbaar                        | –                              | –           |
| Pendelspoelen                                 | –                                      | vanaf 40°C                     | vanaf 50°C  |
| Aantal spoelgangen                            |                                        |                                |             |
| – Geringe belading                            | 2                                      | –                              | –           |
| – Gemiddelde belading                         | 2                                      | 3                              | –           |
| – Volle belading                              | 3 of 4 <sup>2)</sup>                   | 3                              | 3           |
| – Met de Kort - toets                         | 2                                      | 2                              | 3           |
| Centrifugeren tussen de spoelgangen (omw/min) | max. 1000                              | max. 500                       | –           |
| Eindcentrifugeren (omw/min)                   | max. 1600                              | max. 900                       | max. 600    |
| Kreukbeveiliging                              | max. 30 min                            | max. 30 min                    | max. 30 min |
| Spoelstop                                     | instelbaar                             | instelbaar                     | instelbaar  |
| Zonder centrifugeren                          | instelbaar                             | instelbaar                     | instelbaar  |
| Wasritme                                      | normaal                                | normaal                        | behoedzaam  |
| Waterstand – Wassen                           | laag <sup>3)</sup>                     | laag <sup>3)</sup>             | hoog        |
| – Spoelen                                     | laag <sup>3)</sup>                     | gemiddeld <sup>3)</sup>        | hoog        |

### Toelichting:

- Deze programmafase is aanwezig
- Deze programmafase is niet aanwezig

### <sup>1)</sup> Beladingsherkenning:

In deze programma's kan de elektronica de tijd meten waarin het wasgoed het water opneemt. Aan de hand daarvan kan de elektronica de belading meten en het programmaverloop aanpassen. Hoe de belading is wordt aangegeven door de controlelampjes voor de belading die zich op het bedieningspaneel bevinden.

<sup>2)</sup> **De 4e spoelgang** wordt automatisch ingeschakeld, wanneer er veel schuim in de trommel zit of er een lager centrifugetoerental is gekozen dan 700 omw/min.

### <sup>3)</sup> Verhoging van de waterstand:

De waterstand kan worden verhoogd, wanneer u op de toets "Extra water" drukt.

### WOL:

Wanneer wollen wasgoed nat is, is het zeer gevoelig voor draaiende bewegingen. De trommel is tijdens het programmaverloop korter in beweging en draait langzamer.



| Wol        | Miniwas                 | Combinatiewas                  |                                        | Stijven     |
|------------|-------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|-------------|
|            |                         | Groot aandeel katoenen wasgoed | Groot aandeel kreukherstellend wasgoed |             |
| –          | –                       | instelbaar                     | instelbaar                             | –           |
| –          | –                       | instelbaar                     | instelbaar                             | ●           |
| ●          | ●                       | ●                              | ●                                      | –           |
| –          | –                       | –                              | –                                      | –           |
| –          | –                       | –                              | vanaf 40°C                             | –           |
| –          | 2                       | 2                              | 2                                      | –           |
| –          | 2                       | 2                              | 3                                      | –           |
| 2          | 2                       | 3 of 4 <sup>2)</sup>           | 3                                      | –           |
| –          | –                       | 2                              | 2                                      | –           |
| max. 600   | max. 500                | max. 900                       | max. 500                               | –           |
| max. 1200  | max. 1600               | max. 900                       | max. 900                               | max. 1600   |
| –          | max. 30 min             | max. 30 min                    | max. 30 min                            | max. 30 min |
| instelbaar | instelbaar              | instelbaar                     | instelbaar                             | instelbaar  |
| instelbaar | instelbaar              | instelbaar                     | instelbaar                             | instelbaar  |
| wol        | normaal                 | normaal                        | normaal                                | normaal     |
| gemiddeld  | laag <sup>3)</sup>      | laag <sup>3)</sup>             | laag <sup>3)</sup>                     | laag        |
| gemiddeld  | gemiddeld <sup>3)</sup> | laag <sup>3)</sup>             | gemiddeld <sup>3)</sup>                | –           |

## Afkoeling van het sop (programmeerbaar):

Aan het einde van de hoofdwas stroomt er extra water in de trommel. Het sop koelt iets af. Heet sop kan waterafvoerbuizen van kunststof beschadigen.

## Pendelspoelen:

Aan het eind van de hoofdwas koelt het sop in fases af door in- en wegstromend water. Dat vermindert het risico dat het wasgoed gaat kreuken.

## Centrifugeren tussen de spoelgangen:

Het wasgoed wordt tussen de spoelgangen gecentrifugeerd.

## Centrifugeren na de laatste spoelgang:

Het maximale centrifugeertoerental van het gekozen wasprogramma wordt ingesteld met behulp van de toets "Centrifugeren".

Het toerental wordt bij de programma's Kreukherstellend, Fijne was, Wol en Combinatiewas automatisch tot de hierboven aangegeven maximale centrifugeertoerentalen gereduceerd.

## Kreukbeveiliging:

Vermindert kreukvorming in het wasgoed wanneer dat wat langer in de trommel blijft liggen. De trommel beweegt 2 maal per minuut.



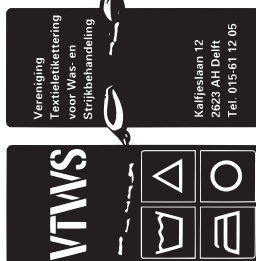
Het etiket geeft een aanbeveling voor de juiste behandeling van het artikel waarop het is aangebracht. Het mag niet worden verward met een garantie hoe de textiel zich in het gebruik zal gedragen. Het behandelingsetiket **waarborgt** dat het textielproduct bij de aanbevolen behandeling **geen schade** lijdt.

Een artikel waarop een behandelingsetiket met de symbolen is aangebracht moet voldoen aan bepaalde eisen van wasechtheid, wrijfechtheid en waterechtheid van de kleuren. Het mag niet teveel krimpen of vervormen, de lijnen mogen niet loslaten en bij de eerste 4 x reinigen is ontliding, smelten, vergelen, pillen, blijvende kreukels ontoelaatbaar.

Mildere behandelingen en temperaturen dan op het etiket aangegeven zijn altijd toegestaan.

De waskaart is als handige sticker bij de VTWS verkrijgbaar. U kunt deze sticker op uw Miele-wasautomaat plakken.

Meer informatie over textiel en de reiniging ervan treft u aan in het boekje "Textiel ABC", te verkrijgen door overmaking van f 15,36 op giro 666 402 t.n.v. VTWS, Delft. Telefoon 015 - 61 12 05.



Auteursrechten voorbehouden. Nadruk uitsluitend toegestaan na voorafgaande schriftelijke toestemming van de VTWS.

# Extra functies

---

## Het inschakelen van extra functies

U kunt als aanvulling op een wasprogramma extra functies inschakelen. Dat kunt u doen door op de toetsen voor de extra functies te drukken.

Wanneer u een extra functie inschakelt gaat het daarbij behorende controlelampje branden.

Extra functies die binnen het gekozen basisprogramma niet mogelijk zijn, kunt u niet inschakelen. Wanneer u een toets van zo'n functie indrukt gaat het daarbij behorende controlelampje uit zodra u de toets loslaat. Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf: "Programma-overzicht".

Een basisprogramma heeft een maximaal centrifugetoerental. Wanneer u met de Centrifugeren - toets een toerental kiest dat dit maximale toerental overschrijdt reageert het apparaat niet. Zie hoofdstuk: "Programma's", paragraaf: "Programma-overzicht".

## Inweken

Voor wasgoed dat bijzonder sterk is vervuild door eiwithoudende vlekken (bijv. bloed, vet, cacao)

Da inweektijd bedraagt minimaal **30** minuten en maximaal **5** uur. Deze tijd kunt u zelf instellen in stappen van 30 minuten.

### U gaat als volgt te werk:

- ❶ Kies een programma.
- ❷ Druk op de toets "Inweken".

Het controlelampje knippert en daarmee is een inweektijd van 30 minuten ingesteld.

Met iedere druk op de toets " " verlengt u de inweektijd en met iedere druk op de toets " " verkort u de inweektijd.

- ❸ Druk net zolang op die toetsen, totdat de door u gewenste inweektijd is bereikt.
  - **Attentie!**  
De gekozen inweektijd wordt in het display opgeteld bij de tijd die het gekozen basisprogramma duurt.
- ❹ Druk op de START - toets, wanneer u verder geen voorkeuze meer wilt instellen.

## Het wissen van de inweektijd

- Druk op de toets "Inweken".

Het controlelampje gaat uit.

## Het doseren van wasmiddel bij gebruik van de extra functie "Inweken"

Bij programma's zonder voorwas:

- Doseer de totale hoeveelheid wasmiddel in vakje  of direct op het wasgoed in de trommel.

Bij programma's met voorwas:

- Doseer 1/4 van het wasmiddel in vakje  voor het inweken en de voorwas en 3/4 van het wasmiddel in vakje  voor de hoofdwash.

## Voorwas

Voor sterk vervuild wasgoed

### Kort

In de programma's Witte was / Bonte was, Kreukherstellend en Combinatie-was wordt er slechts 2 keer met een verhoogde waterstand gespoeld. Verkort de programmaduur.

Voor licht vervuild wasgoed

### Extra water

Verhoogt de waterstand bij het inwerken, in de voorwas en in de hoofdwas en/of bij het spoelen en/of er wordt een keer extra gespoeld.

U kunt bij "Extra water" kiezen tussen vier opties. Deze opties worden uiteengezet in het hoofdstuk: "Het programmeren van aanvullende functies", §: "Systeem extra water".

Bij bijzonder fijne textielsoorten

Bij moeilijk in te spoelen wasmiddelen

Wanneer aan het spoelresultaat bijzondere eisen worden gesteld.

### Zoemer

Wanneer het einde van een programma of de spoelstop is bereikt, klinkt er met regelmatige tussenpozen een akoestisch signaal.

De zoemer klinkt max. 1 uur.

### Het uitschakelen van de extra functies

- Druk op de toets van de extra functie die u wilt uitschakelen.

Het controlelampje gaat uit.

### Centrifugeren en pompen

Voor wasgoed dat met de hand is gewassen en mag worden gecentrifugeerd

#### "Zonder centrifugeren"

Het wasgoed wordt wel tussen de verschillende spoelgangen gecentrifugeerd, maar niet meer na de laatste spoelgang.

De wasautomaat schakelt na het pompen direct over op de kreukbeveiliging.

#### "Spoelstop"

Het wasgoed wordt wel tussen de verschillende spoelgangen gecentrifugeerd, maar blijft na de laatste spoelgang in het water liggen.

Het wasgoed kreukt dan minder wanneer u het niet direct na afloop van het programma uit de trommel haalt.

Wanneer u het programma na de spoelstop wilt voortzetten, doet u dat zo:

Met eindcentrifugeren:

Stel met de toets "⊕" onder de weergave van het Centrifugeren het gewenste toerental in.

Zonder centrifugeren:

Druk nog één keer op de toets "⊖" onder de weergave van het Centrifugeren.

Het controlelampje "Zonder centrifugeren" brandt en het apparaat pompt het water af.

Als u zijde in de wasautomaat wast, kies dan "Spoelstop zonder centrifugeren."

### Elektronische programmaver-grendeling

Met het inschakelen van de program-mavergrendeling voorkomt u dat de wasautomaat tijdens het wassen wordt geopend. Tevens voorkomt u daarmee dat een wasprogramma dat nog bezig is, wordt afgebroken.

### Het inschakelen van de programma-vergrendeling

- ❶ Kies een programma zoals beschre-ven in het hoofdstuk: "Zo wast u goed".
- ❷ Druk zo lang op de START - toets (minstens 4 seconden), totdat het controlelampje "Vergrendeling" brandt. Dit lampje bevindt zich rechts onder op het bedieningspa-neel.

De programmavergrendeling is nu inge-steld.

Het apparaat accepteert nu geen wijzi-gingen meer en maakt het wasprogram-ma helemaal af.

Na afloop van het wasprogramma en in de spoelstop wordt de programmaver-grendeling opgeheven, zodat er een nieuw wasprogramma kan worden ge-kozen.

### Het uitschakelen van de programma-vergrendeling

- ❶ Druk zo lang op de START - toets (minstens 4 seconden), totdat het controlelampje "Vergrendeling" uit-gaat.

### Elektronische afsluitfunctie

Met het inschakelen van de elektronische afsluitfunctie voorkomt u dat uw apparaat door vreemden kan worden gebruikt.

Wanneer deze afsluitfunctie is ingeschakeld kan:

- het apparaat niet worden geopend;
- er geen programma worden gekozen;
- er geen programma starten.

### Het inschakelen van de afsluitfunctie

- ❶ Sluit het apparaat.
  - ❷ Schakel het apparaat in.
  - ❸ Druk de toets "Voorwas" in en houd deze tijdens de volgende stappen ❹ en ❺ ingedrukt.
  - ❹ Druk 2 x op de toets "Combinatiewas".
  - ❺ Druk 2 x op de toets "Kreukherstellend".
- Het controlelampje "Vergrendeld" (links boven op het bedieningspaneel) knippert.
- ❻ Laat de toets "Voorwas" los.
  - ❼ Schakel het apparaat uit.

### Het uitschakelen van de afsluitfunctie

Herhaal de stappen ❶ tot en met ❻. Het controlelampje "Vergrendeld" gaat uit.

# Display

---

Het display kan verschillende dingen aangeven.

- Wanneer u een programma kiest geeft het de tijd aan die een gekozen programma nog gaat duren, de zgn. resttijd.
- Wanneer u een inweektijd kiest geeft het een tijd aan die een optelsom is van de ingestelde inweektijd en de resttijd.
- Wanneer u gebruik maakt van de voorkeuze geeft het de tijd aan die het nog duurt voordat het gekozen programma begint, de zgn. uitsteltijd.
- Het geeft de aanvullende functies aan, nadat u die hebt opgeroepen.

## Voorkeuze

Wanneer u gebruik maakt van de voorkeuze, verschijnt de ingestelde uitsteltijd in het display.

Hoe u de voorkeuze moet instellen kunt u lezen in het hoofdstuk: "Zo wast u goed", paragraaf: "Wanneer u het programma start".

Nadat u op de START - toets hebt gedrukt, wordt de uitsteltijd in het display afgeteld, en wel

- van **24** h tot **10** h per uur
- vanaf **9** h **59** min per minuut.

Na afloop van de uitsteltijd start het programma automatisch.

Het display geeft aan hoe lang het gekozen programma gaat duren.

## Resttijd

Wanneer u een programma start zonder gebruik te maken van de voorkeuze, geeft het display in uren en minuten aan hoe lang dit programma maximaal gaat duren.

Bij de programma's WITTE WAS / BONTE WAS, KREUKHERSTELLEND en COMBINATIEWAS wordt tijdens de bevochtigingsfase de hoeveelheid wasgoed bepaald.

Wanneer de automaat maar gedeeltelijk beladen is wordt de tijd in het display tot maximaal 60 minuten verkort.

## Inweken

Wanneer u een inweektijd kiest geeft het display een tijd aan die een optelsom is van de ingestelde inweektijd en de resttijd.

Voorbeeld:

U kiest het programma WITTE WAS / BONTE WAS 60°C:

- Het display geeft een programma-duur aan van **1** h **58** min.
- U stelt een inweektijd in van 1 uur.
- Het display geeft een totale tijd aan van **2** h **58** min.

Hoe u de inweektijd moet instellen kunt u lezen in het hoofdstuk: "Extra functies", paragraaf: "Inweken".



# Het programmeren van aanvullende functies

U kunt een aantal aanvullende functies programmeren om het wasprogramma nog beter af te stemmen op het soort wasgoed en de manier waarop u dit wilt wassen.

Een aanvullende functie blijft zo lang geprogrammeerd totdat ze weer wordt gewist.

## U kunt kiezen uit de volgende aanvullende functies:

### **P1 = Hoge waterstand**

De waterstand bij het spoelen wordt automatisch verhoogd en wel bij de programma's Witte was / Bonte was, Kreukherstellend, Miniwas en Combinatiewas.

Wanneer aan het spoelresultaat bijzondere eisen worden gesteld.

### **P2 = Systeem extra water**

De toets "Extra water" bezit vier opties, die de waterstand verhogen en/of een keer extra spoelen.

#### **Optie 1**

Verhoogt de waterstand bij het spoelen en wel bij de programma's Witte was / Bonte was, Kreukherstellend, Miniwas en Combinatiewas.

Wanneer aan het spoelresultaat bijzondere eisen worden gesteld.

#### **Optie 2**

Verhoogt de waterstand bij het inweken, in de voorwas en in de hoofdwas en bij het spoelen en wel bij de programma's Witte was / Bonte was, Kreukherstellend, Miniwas en Combinatiewas (standaard ingesteld).

Bij bijzonder fijne textielsoorten

Bij moeilijk in te spoelen wasmiddelen

#### **Optie 3**

Er wordt een keer extra gespoeld bij het programma Witte was/Bonte was.

Wanneer aan het spoelresultaat bijzondere eisen worden gesteld.

#### **Optie 4**

Is optie 2 en 3.

Wanneer uw huid allergisch is voor wasmiddelen.

# Het programmeren van aanvullende functies

---

## **P4 = Het activeren van vakje**

In de hoofdwass stroomt het water in de eerste 10 seconden via vakje  in de trommel.

Soms is de capaciteit van vakje  niet voldoende voor de hoeveelheid was-middel dat voor de hoofdwass moet worden gedoseerd en wel wanneer:

- het water zeer hard is (hardheids-  
graad III) en
- het wasgoed sterk vervuild is.

In deze gevallen kan ook vakje  voor de dosering van het wasmiddel worden geactiveerd.

## **P9 = Behoedzaam wassen**

Het wasgoed wordt behoedzaam gewassen.

Het aantal trommelbewegingen wordt dan gereduceerd.

Bij iedere wasbeurt wordt met het behoedzame ritme gewassen.

Voor licht vervuild wasgoed

Deze functie is effectief bij de programma's: Witte was / Bonte was, Kreukherstellend, Miniwas, Stijven en Combinatiewas.

## **P10 = Afkoeling van het sop**

In het programma Witte was / Bonte was stroomt er aan het einde van de hoofdwass extra water in de trommel. Het sop koelt af.

Deze functie kunt u programmeren wanneer u een temperatuur kiest van 95°C, 80°C of 70°C. Heet sop kan namelijk waterafvoerbuizen van kunststof beschadigen.

## **P11 = Memory-functie**

Wanneer bij een programma een extra functie wordt gekozen en/of het centrifugetoerental wordt gewijzigd, slaat de wasautomaat deze instelling(en) op zodra het programma start.

De Memory-functie is standaard ingeschakeld en kan weer worden uitgeschakeld.

**Hoe u de aanvullende functies moet programmeren is op de volgende bladzijden beschreven.**

## Het programmeren van aanvullende functies

De aanvullende functies worden geprogrammeerd met behulp van de toetsen van de extra functies. De toetsen van de extra functies hebben dus een tweede functie die niet op het paneel te zien is.

Het programmeren gebeurt in vier stappen:

1. Het kiezen van de programmeermodus
2. Het kiezen van een aanvullende functie
3. Het activeren of deactiveren van deze aanvullende functie
4. Het opslaan van deze aanvullende functie

### 1. Het kiezen van de programmeermodus

- ① De wasautomaat moet uitgeschakeld zijn.  
De deur moet gesloten zijn.
- ② Druk de programmatoets "Witte was / Bonte was" en de toets van de extra functie "Inweken" tegelijk in en houd ze ingedrukt.
- ③ Schakel het apparaat met de I-Aan / O-Uit - toets in.
- ④ Laat alle toetsen los.

In het display verschijnt: **P 0**

### 2. Het kiezen van een aanvullende functie

- ⑤ Druk op toets "**+**" onder het display. In het display links knippen afwisselend **P** en het nummer van de gekozen aanvullende functie, bijv.:  
**P...1...P...1**

- ⑥ Druk zo vaak op de toetsen "**-**" tot dat het nummer van de gewenste aanvullende functie in het display verschijnt in afwisseling met de **P**.

**P1** = Hoge waterstand

**P2** = Systeem extra water

**P4** = Het activeren van vakje **U**.

**P9** = Behoedzaam wassen

**P10** = Afkoeling van het sop

**P11** = Memory-functie

Bovendien verschijnt rechts in het display:

**P 0** = wanneer de aanvullende functie **niet** is ingeschakeld;

**P 1** = wanneer de aanvullende functie **wel** is ingeschakeld.

Wanneer bij **P2** rechts een **2** verschijnt, is optie 2 actief.

# Het programmeren van aanvullende functies

---

## 3. Het activeren of deactiveren van de gekozen aanvullende functie

**Voor de aanvullende functies *P1*, *P4*, *P9*, *P10*, *P11***

- ⑦ Met de START - toets kunt u overschakelen van:
  - "0" op "1", waarmee u de aanvullende functie activeert;
  - of van "1" op "0", waarmee u de aanvullende functie deactiveert.

## Voor de aanvullende functie *P2*

- ⑦ Door op de START - toets te drukken kunt u de verschillende opties activeren:

Verschijnt rechts een **1** = optie 1

Verschijnt rechts een **2** = optie 2

Verschijnt rechts een **3** = optie 3

Verschijnt rechts een **4** = optie 4

## 4. Het opslaan van de gekozen aanvullende functie

- ⑧ Schakel het apparaat met de I-Aan / 0-Uit - toets uit.

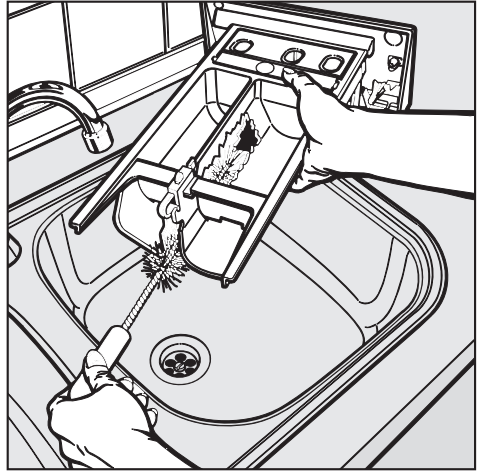
U kunt nu het gewenste wasprogramma starten.

De geactiveerde aanvullende functie is nu opgeslagen en blijft dat totdat ze weer wordt gedeactiveerd.

## Het reinigen van de wasauto- maat

- Reinig de ommanteling met een mild reinigingsmiddel of sopje. Wrijf deze daarna met een zachte doek droog.
- Neem het bedieningspaneel met een vochtige doek af en maak het daarna droog.
- Reinig de wastrommel met een reinigingsmiddel voor roestvrij staal.

Gebruik geen schuurmiddelen en geen glas- of allesreinigers! Deze kunnen namelijk door hun chemische samenstelling enorme beschadigingen aan het kunststof oppervlak veroorzaken.

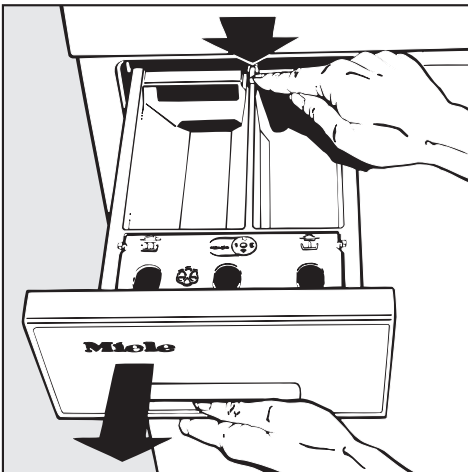


- Reinig de wasmiddelvakjes en het vakje voor de wasverzachter.

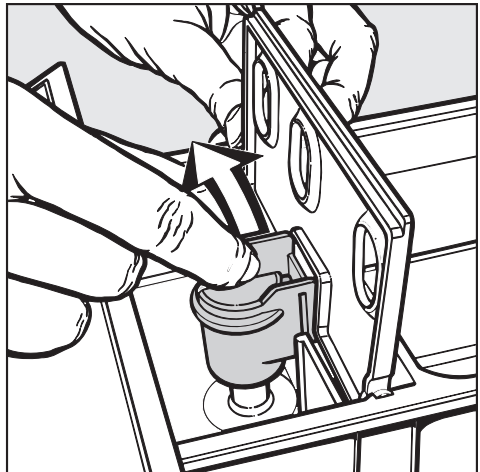
Verwijder regelmatig eventuele resten wasmiddel.

## Het reinigen van de wasmid- dellade

- Trek de wasmiddellade naar buiten totdat u weerstand voelt.



- Druk de rode ontgrendelingsknop in en trek de wasmiddellade eruit.



- Trek de zuighevel uit vakje  en reinig de hevel onder stromend warm water.

# Reiniging en onderhoud

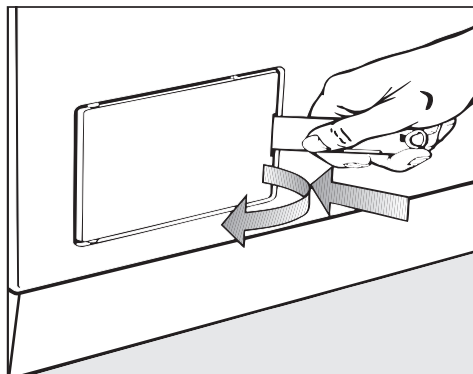
## Het reinigen van pluizenfilter en filterhuis

Controleer het pluizenfilter in het begin na 3 à 4 wasbeurten. Zo kunt u nagaan hoe vaak u het filter moet reinigen.

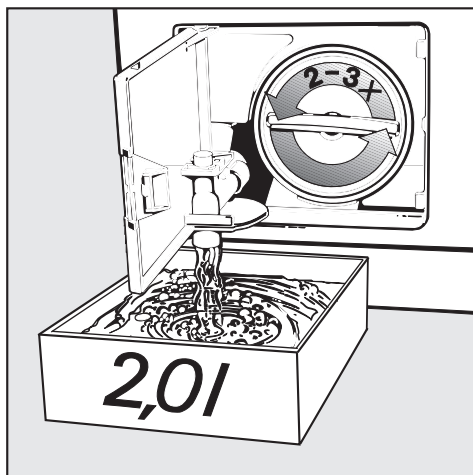
Bij een gewone reinigingsbeurt stroomt er 2 l water weg.

Wanneer de afvoer is verstopt, bevindt zich een vrij grote hoeveelheid water in de automaat (**max. 25 l**).

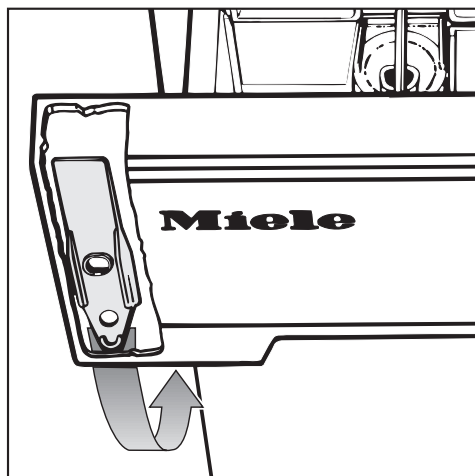
Wees voorzichtig! Het water is heet, wanneer kort daarvoor op een hoge temperatuur is gewassen. U kunt zich aan het water branden!



- Open het klepje.
- Zet een bak of schaal onder het slangetje.

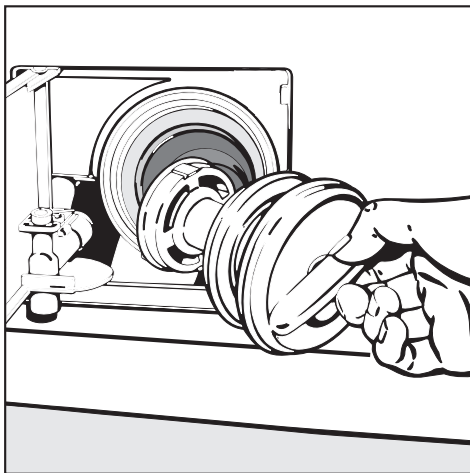


- Draai het pluizenfilter los door de greep van het filterdeksel 2 à 3 keer om te draaien. Draai het filter er echter niet uit.

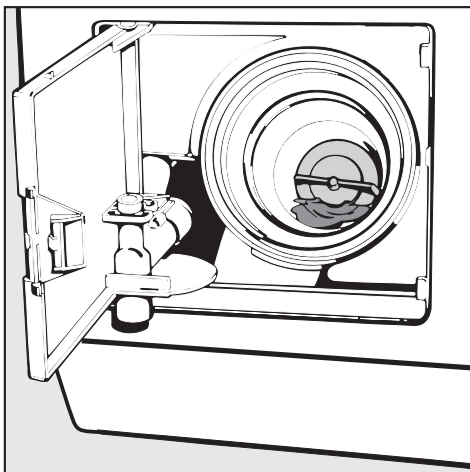


Aan de achterkant van het front van de wasmiddellade bevindt zich een gele opener voor het klepje van het pluizenfilter (zie afbeelding hierboven).

Maak de schaal of bak net zo vaak leeg, totdat er geen water meer uit het slangetje loopt. Draai, wanneer u daarbij de waterstroom wilt onderbreken, het deksel van het pluizenfilter weer vast.



- Als er geen water meer uit het slangetje loopt, draai het pluizenfilter er helemaal uit.
- Reinig het pluizenfilter.



- Verwijder eventuele voorwerpen zoals knoopjes en munten.

- Controleer of de pompschoepvleugel gemakkelijk rond te draaien is. Is dat niet het geval, verwijder dan de voorwerpen en/of draden.

- Reinig het filterhuis.

In het schroefdraad van het pluizenfilter en het filterhuis mogen zich geen kalkaanslag, wasmiddelresten en voorwerpen bevinden.

- Zet het pluizenfilter weer in het filterhuis en draai het goed vast.

### Attentie:

Om te voorkomen dat er onnodig veel wasmiddel wordt verbruikt moet u **na de reiniging**

- ca. 2 l water door de wasmiddellade spoelen.

Het kogelventiel is op deze manier weer actief.

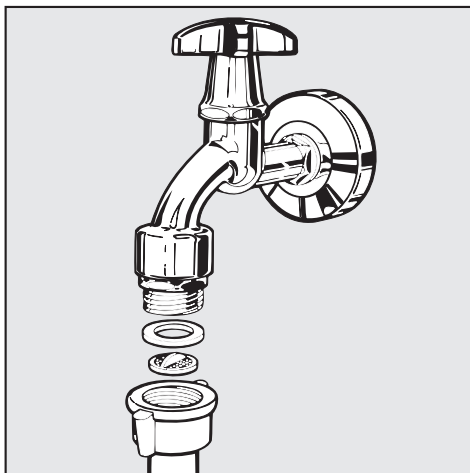
# Reiniging en onderhoud

## Het reinigen van de watertoevoerzeefjes

De automaat heeft twee zeefjes ter bescherming van de watertoevoerkleppen. Deze zeefjes moet u ongeveer 1 keer in het half jaar controleren. Wanneer de watertoevoer vaak wordt onderbroken moet u misschien vaker controleren.

### Het reinigen van het zeefje in de watertoevoerslang

- Draai de waterkraan dicht.
- Schroef de toevoerslang van de waterkraan.

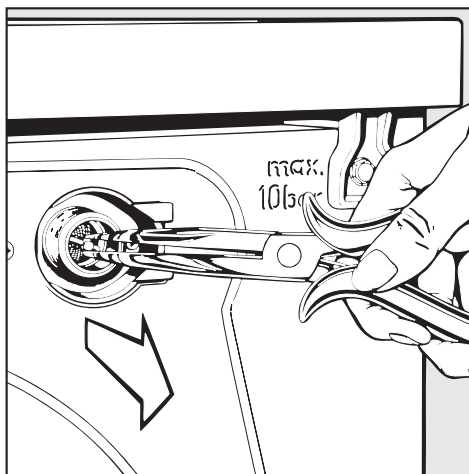


- Trek het rubberen dichtingsringetje uit de groef.
- Pak het kunststof zeefje met een combinatie- of punttang aan de opstaande rand in het midden vast en trek het eruit.
- Reinig het zeefje.
- Monteer alles weer in omgekeerde volgorde.

Wanneer de wasautomaat werkt staat de watertoevoerslang onder hoge druk. Controleer de slang daarom regelmatig op scheurtjes of andere beschadigingen en vervang de slang indien nodig. Gebruik alleen slangen die bestand zijn tegen een overdruk van minstens 70 bar. Originele Miele-slangen voldoen aan deze eis.

### Het reinigen van het zeefje in het koppelstuk van de watertoevoerklep

- Schroef de geribbelde kunststof moer voorzichtig met een tang van het koppelstuk af.



- Pak het kunststof zeefje met bijv. een punttang aan de opstaande rand in het midden vast en trek het er uit.
- Reinig het zeefje.
- Monteer alles weer in omgekeerde volgorde.

De beide zeefjes **moeten** weer worden teruggeplaatst, nadat ze zijn gereinigd.



Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen door erkende vakmensen worden uitgevoerd. Gebeurt dit niet dan kan de gebruiker grote risico's lopen.

| Probleem . . .                                                                                                                             | Oorzaak . . .                                                                                         | Oplossing . . .                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Het programma begint niet</b>                                                                                                           | Er staat geen stroom op het apparaat.<br>De controlelampjes van de PRO-GRAMMA - toetsen branden niet. | Controleer of <ul style="list-style-type: none"> <li>— de deur goed gesloten is;</li> <li>— de stekker goed in de contactdoos zit;</li> <li>— de zekering in orde is.</li> </ul>                                                                                      |
| <b>Onder "Controle" knippert het controlelampje "Waterafvoer" tijdens het programmaverloop, maar het wasprogramma verloopt normaal</b>     | De waterafvoer is belemmerd.                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reinig het pluizenfilter en het filterhuis.</li> <li>— Controleer of de waterafvoerslang te hoog ligt. De maximale opvoerhoogte is 1 m.</li> </ul>                                                                           |
| <b>Onder "Controle" knippert het controlelampje "Waterafvoer", de zoemer klinkt constant en het wasprogramma is niet normaal verlopen</b>  | De waterafvoer is geblokkeerd.                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reinig het pluizenfilter en het filterhuis.</li> <li>— Controleer of de waterafvoerslang te hoog ligt. De maximale opvoerhoogte is 1 m.</li> </ul>                                                                           |
| <b>Onder "Controle" knippert het controlelampje "Watertoevoer" tijdens het programma-verloop, maar het wasprogramma verloopt normaal</b>   | De watertoevoer is belemmerd.                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>— De waterkraan is niet ver genoeg opengedraaid.</li> <li>— Er zitten knikken in de toevoerslang.</li> <li>— De waterdruk is te laag.</li> <li>— Het zeefje in de watertoevoerslang is verstopt. Reinig het zeefje.</li> </ul> |
| <b>Onder "Controle" knippert het controlelampje "Watertoevoer", de zoemer klinkt constant en het wasprogramma is niet normaal verlopen</b> | De watertoevoer is geblokkeerd.                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Draai de waterkraan open.</li> <li>— Start het programma opnieuw.</li> </ul>                                                                                                                                                 |

## Nuttige tips

| Probleem . . .                                                                                                                                                                                                       | Oorzaak . . .                                                                             | Oplossing . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Onder "Controle" knippert het controlelampje "Overdose-ring"                                                                                                                                                         | Er is sprake van te sterke schuimontwikkeling.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Gebruik de volgende keer minder wasmiddel en neem de doseeraanwijzingen op de wasmiddelverpakking in acht.</li> <li>– Houd bij de dosering rekening met de waterhardheid.</li> <li>– Gebruik een ander wasmiddel dat minder schuimt.</li> </ul>          |
| Onder "Controle" brandt het controlelampje "Vergrendeld"                                                                                                                                                             | De programmavergrendeling is ingeschakeld.                                                | Schakel de programmavergrendeling uit.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Onder "Controle" knippert het controlelampje "Vergrendeld"                                                                                                                                                           | De afsluitfunctie is ingeschakeld.                                                        | Schakel de afsluitfunctie uit.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| In het programmaverloop knippert één van de volgende blokjes: <ul style="list-style-type: none"> <li>– "Voorwassen" + zoemer</li> <li>– "Wassen"</li> <li>– "Spoelen 1-2" + zoemer</li> <li>– "Spoelen 3"</li> </ul> | Er is sprake van een defect.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Laat de toets "I-Aan/0-Uit" naar buiten springen.</li> <li>– Druk de toets "I-Aan/0-Uit" in.</li> <li>– Start het programma opnieuw.</li> <li>– Knippert het blokje opnieuw, neem dan contact op met de Technische Dienst.</li> </ul>                    |
| Het wasprogramma is te vroeg beëindigd, in het display verschijnen drie horizontale streepjes "– – –" en de zoemer klinkt constant                                                                                   | Er is sprake van een defect.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Laat de toets "I-Aan/0-Uit" naar buiten springen.</li> <li>– Druk de toets "I-Aan/0-Uit" in.</li> <li>– Start het programma opnieuw.</li> <li>– Verschijnen de drie horizontale streepjes weer, neem dan contact op met de Technische Dienst.</li> </ul> |
| De trommelverlichting brandt niet                                                                                                                                                                                    | Het gloeilampje is defect. Dit heeft geen negatief effect op de werking van het apparaat. | Het gloeilampje moet worden vervangen. Neem daarvoor contact op met de Technische Dienst.                                                                                                                                                                                                         |

| Probleem . . .                                                | Oorzaak . . .                                                                                                                                          | Oplossing . . .                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Het controlelampje "Centrifugeren" knippert</b>            | Er is na de laatste spoelgang niet gecentrifugeerd.<br>De wasautomaat is gehinderd geweest door een te grote onbalans.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Haal het gepropte wasgoed uit elkaar.</li> <li>— Draai de programmakeuzeschakelaar op "Centrifugeren".</li> <li>— Let op het juiste centrifuge-toerental van het gekozen programma.</li> </ul> |
| <b>Het controlelampje "Kreukbeveiliging / Einde" knippert</b> | Nadat het gekozen programma is gestart is de programmakeuzeschakelaar op een ander programma gedraaid.                                                 | Zet de programmakeuzeschakelaar op het programma dat eerder is ingesteld.                                                                                                                                                               |
| <b>De deur kan niet worden geopend</b>                        | Het apparaat is niet elektrisch aangesloten.                                                                                                           | Stop de stekker in het stopcontact.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                               | De stroom is uitgevallen.                                                                                                                              | Open de deur zoals beschreven in het hoofdstuk: "Nuttige tips", paragraaf: "Het openen van de deur bij stroomuitval".                                                                                                                   |
|                                                               | De deur is niet goed dichtgedaan.                                                                                                                      | Druk een keer stevig tegen de slotkant van de deur en druk daarna op de Deur - toets.                                                                                                                                                   |
|                                                               | Er bevindt zich nog water in de trommel.                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kies het programma "Pompen" en laat het water wegpompen.</li> <li>— Open de deur.</li> </ul>                                                                                                   |
|                                                               | De temperatuur van het sop is hoger dan 55°C.                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>De wasautomaat trilt tijdens het centrifugeren</b>         | De stelvoeten staan niet gelijk.                                                                                                                       | Stel de wasautomaat stevig, zoals beschreven in het hoofdstuk: "Plaatsen en aansluiten".                                                                                                                                                |
| <b>Het wasgoed is niet normaal gecentrifugeerd</b>            | Het ingestelde centrifuge-toerental was te laag.                                                                                                       | Kies bij de volgende wasbeurt een hoger centrifuge-toerental.                                                                                                                                                                           |
|                                                               | Het wasgoed heeft zich in de trommel niet goed genoeg kunnen verdelen.<br>Daarom is er veiligheidshalve met een gereduceerd toerental gecentrifugeerd. | Stop daarom altijd én grote én kleine stukken wasgoed in de trommel.                                                                                                                                                                    |

## Nuttige tips

| Probleem . . .                                                                                                                                                                    | Oorzaak . . .                                                                                                                                                       | Oplossing . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>In de wasmiddellade blijft vrij veel wasmiddel achter</b>                                                                                                                      | Er staat onvoldoende druk op het water.                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Reinig het zeefje in de water-toevoer.</li> <li>— Druk eventueel toets "Extra water" in.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                   | Poedervormige wasmiddelen in combinatie met onthardingsmiddelen hebben de neiging te gaan plakken.                                                                  | Doseer voortaan eerst het wasmiddel en dan pas het onthardingsmiddel in de wasmiddellade.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>De wasverzachter wordt niet volledig ingespoeld of er blijft teveel water in vakje  staan</b> | De zuighevel zit niet goed of is verstopt.                                                                                                                          | Reinig de zuighevel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                   | Het wasverzachterkanaal is verstopt.                                                                                                                                | Reinig het wasverzachterkanaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Op het gewassen wasgoed zijn grijze elastische bolletjes achtergebleven (vetbolletjes)</b>                                                                                     | Er is te weinig wasmiddel gedoseerd. Het wasgoed is sterk met vet, bijv. crème of olie vervuild geweest.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Wanneer wasgoed zo vervuild is moet u óf meer wasmiddel doseren óf een vloeibaar wasmiddel gebruiken.</li> <li>— Draai vóór de volgende wasbeurt het WITTE WAS / BONTE WAS - programma op 60°C met een vloeibaar wasmiddel en zonder wasgoed.</li> </ul>                                                                                    |
| <b>Op het gewassen wasgoed zitten witte, wasmiddelachtige bestanddelen</b>                                                                                                        | Het wasmiddel bevat niet in water op te lossen bestanddelen ter ontharding van het water, nl. zeolieten.<br>Deze bestanddelen hebben zich op het textiel vastgezet. | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Was het wasgoed nog een keer en voortaan altijd met een vloeibaar wasmiddel. Deze wasmiddelen bevatten meestal geen zeolieten.</li> <li>— Probeer de resten met een borstel te verwijderen.</li> </ul>                                                                                                                                      |
| <b>Het wasgoed wordt met een vloeibaar wasmiddel niet schoon</b>                                                                                                                  | In vloeibare wasmiddelen zitten geen bleekmiddelen.<br>Fruit-, koffie- of theeplekken zijn er moeilijk uit te krijgen.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gebruik poedervormige wasmiddelen met een bleekmiddel.</li> <li>— Doseer vlekkenzout in vakje  en het vloeibare wasmiddel in een doseerbolletje.</li> <li>— Doseer vloeibaar wasmiddel en vlekkenzout nooit bij elkaar in het wasmiddelvakje.</li> </ul> |

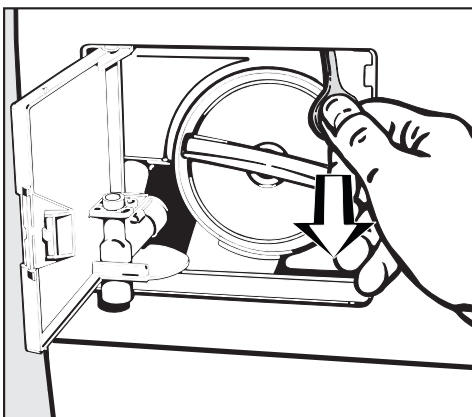
### Het openen van de deur bij stroomuitval

- Schakel de wasautomaat uit.
- Open het klepje van het pluizenfilter en laat het water er uitlopen, zoals beschreven in het hoofdstuk: "Reiniging en onderhoud", paragraaf: "Het reinigen van pluizenfilter en filterhuis".

### Het controleren van de waterdruk

- Zet een emmer onder de waterkraan.
- Draai de waterkraan open.

Stroomt er binnen 15 seconden 5 l water in de emmer, dan is de waterdruk in orde.



- Trek aan het ringetje.

De deur gaat open.

Controleer steeds of de trommel stilstaat als u het wasgoed uit de automaat wilt halen. Als u uw hand in een nog draaiende trommel steekt, loopt u het risico zich te verwonden.

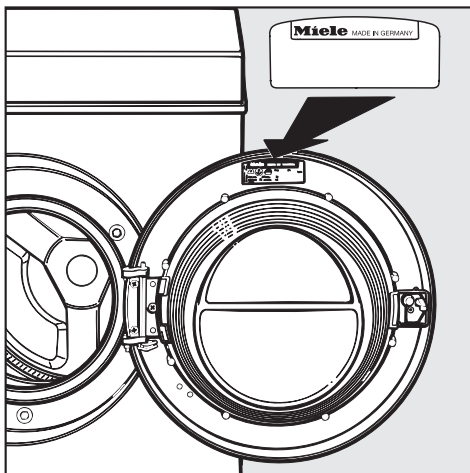
## Reparaties

Voor reparaties dient u

- uw Miele-vakhandelaar of
- de Technische Dienst van Miele Nederland B.V. te waarschuwen.

Het adres en de telefoonnummers van Miele Nederland B.V. en de diverse afdelingen vindt u op de achterzijde van deze gebruiksaanwijzing.

Voor een goede en vlotte afhandeling is het noodzakelijk dat de Technische Dienst weet welk type wasautomaat u heeft en welk nummer deze heeft. Beide gegevens vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur boven het glas.



## Miele Service Verzekering Certificaat

Miele Service Verzekering Voor informatie over het **Miele Service Verzekering Certificaat** kunt u zich wenden tot uw Miele-vakhandelaar of de bijgaande folder raadplegen.

## Programma-actualisering

Wasmiddelen, textiel, wasgewoonten en wasvoorschriften zullen in de toekomst veranderingen ondergaan.

De was- en spoelprogramma's zullen daaraan moeten worden aangepast.

De Technische Dienst zal in de toekomst in staat zijn het wasprogramma te updaten en in het Novotronic-geheugen van uw wasautomaat op te slaan.

Dit zal gebeuren via het controlelampje voor de dosering (PC = Programme Correction).

Miele zal zelf aangeven wanneer de programma's kunnen worden geactualiseerd.

## Plaats van opstelling

Als plaats van opstelling is een betonnen vloer het meest geschikt. In tegenstelling tot een houten of een zachte vloer trilt deze nauwelijks mee als de wasautoomataat centrifugeert.

Let bij het plaatsen van uw apparaat op het volgende:

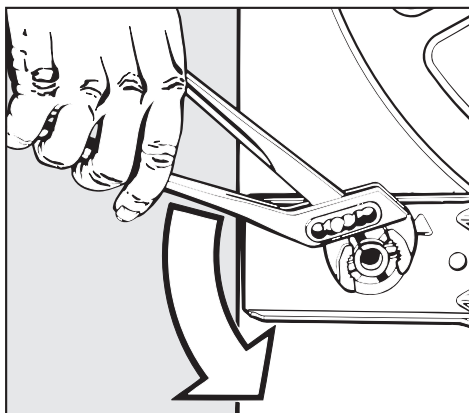
- Plaats de automataat waterpas en stabiel.
- Plaats de automataat niet op een zachte vloerbedekking omdat hij anders tijdens het centrifugeren gaat trillen.
- Als u de automataat op een houten vloer wilt plaatsen, plaats hem dan op een multiplex plaat van tenminste 3 cm dik. U dient de plaat niet alleen maar aan de planken van de vloer, maar aan zoveel mogelijk - in ieder geval aan 2 - balken vast te schroeven.
- Plaats de automataat als het enigszins kan in de hoek van het vertrek. Daar is iedere vloer het meest stabiel.

Als u de automataat op een sokkel plaatst is moet u beslist voorkomen dat het apparaat tijdens het centrifugeren gaat schuiven. U doet dit m.b.v. spanklauwen. Deze zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

## Het plaatsen van de wasautoomataat

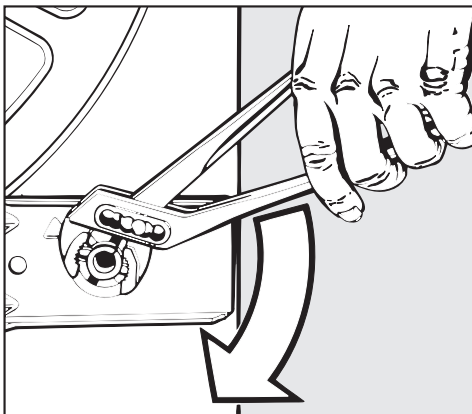
- Neem het apparaat van de verpakkingsbodem en zet het op de plaats waar het moet staan. Let op:
- Pak de automataat bij het tillen niet aan de deur vast.
- De machinevoeten en de vloer onder het apparaat moeten droog zijn, anders loopt u het risico dat de automataat gaat glijden tijdens het centrifugeren.

## Transportbeveiliging

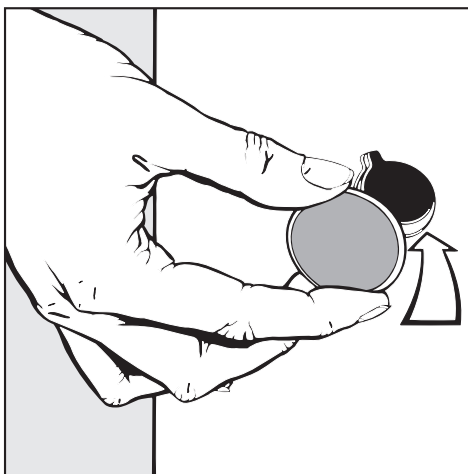


- Draai de linker transportstang 90°.

## Plaatsen en aansluiten



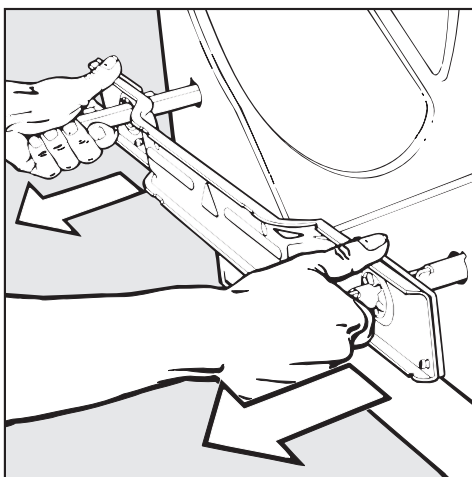
- Draai de rechter transportstang 90°.



- Sluit de gaten met de bijgevoegde dopjes af.

Zonder transportbeveiliging moet u de wasautomaat zo min mogelijk verschuiven of kantelen.

Bewaar de transportbeveiliging. Als de automaat moet worden getransporteerd (bijv. bij een verhuizing) moet de beveiliging weer worden gemonteerd.

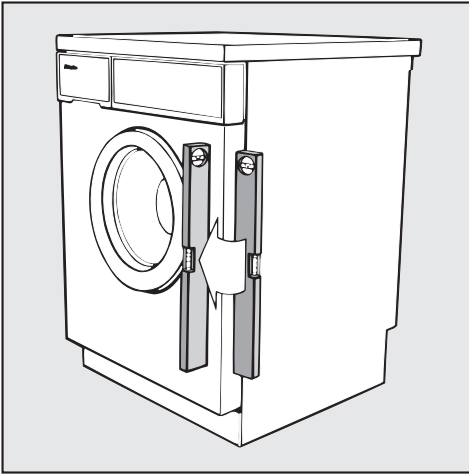


- Trek de stangen en steunstang eruit.



### Het stellen van de wasauto- maat

De wasautomaat moet waterpas en gelijkmatig op de vier machinevoeten staan zodat een optimale werking gewaarborgd is.



Wanneer een wasautomaat verkeerd wordt geplaatst, wordt er meer water en energie verbruikt dan nodig is en kan het apparaat gaan schuiven.

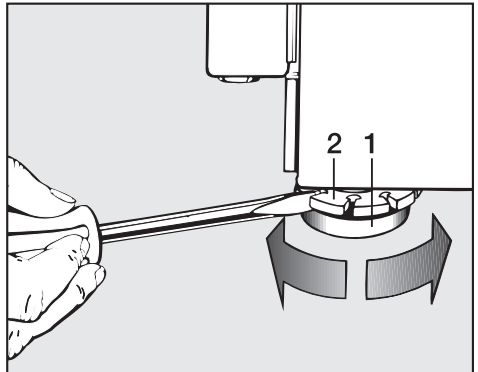
De wasautomaat wordt met behulp van de vier stelvoeten aan de vloer aangepast en waterpas gesteld. Wanneer het apparaat wordt uitgeleverd zijn alle machinevoeten naar binnen gedraaid.

### Hoe u een machinevoet naar buiten draait en met een contramoer vastschroeft

- Kantel het apparaat enigszins en zet het vast, bijv. met een stevig houten blok.

Zorg er voor dat het apparaat niet wegglijdt, want dan loopt u het risico zich te verwonden.

- Draai machinevoet **1** gelijk met de contramoer **2** met een schroevendraaier naar links los (zie afbeelding hieronder) en schroef ze naar buiten.
- Zet het apparaat weer op alle vier de machinevoeten.
- Controleer met een waterpas of het apparaat waterpas staat.



- Houd voet **1** met een waterpomp-tang vast en draai de contramoer **2** met een schroevendraaier naar rechts stevig tegen de ommanteling vast.

Alle vier de contramoeren moeten stevig tegen de ommanteling zijn gedraaid.

Controleer ook de voeten die u bij het stellen van de automaat niet naar buiten hebt gedraaid. Doet u dat niet, dan bestaat het gevaar dat het apparaat gaat schuiven.

## Plaatsen en aansluiten

---

Het apparaat is minder geschikt om te worden ondergebouwd.

### **Was-droogzuil**

Op deze wasautomaat kan een Miele-droogautomaat worden geplaatst. Daarvoor is een tussenstuk\* noodzakelijk. Dit tussenstuk mag alleen door een vakman/vakvrouw worden gemonteerd.

De met \* gekenmerkte onderdelen zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel of rechtstreeks bij Miele Nederland B.V.

### Het aansluiten van de water-toevoer

De automaat mag zonder terugslagklep op het waterleidingnet worden aangesloten, omdat hij gebouwd is volgens EU-normen (zie het keurmerk op het typeplaatje).

Voor de aansluiting op de waterleiding is een kraan met 3/4" schroefkoppeling vereist. Is zo'n kraan niet aanwezig, dan mag de automaat uitsluitend door een erkend installateur op de waterleiding worden aangesloten.

De ca. 1,5 m lange slang 3/8" met 3/4" schroefkoppeling wordt op de kraan aangesloten.

Deze slang is **niet** geschikt om op warm water te worden aangesloten.

Let erop dat het dichtingsringetje goed in de schroefkoppeling zit.

Het aansluitpunt staat onder druk. Controleer daarom of de aansluiting niet lek is. Dit kunt u doen door de kraan langzaam open te draaien.

Als u de slang vervangt, gebruik dan uitsluitend slangen die bestand zijn tegen een plotselinge drukverhoging van minstens 70 bar. Dit geldt ook voor de daaraan bevestigde aansluitingsarmaturen. Originele Miele-onderdelen voldoen aan deze eis.

Slangen van 2,5 of 4,0 m lengte zijn als extra toebehoren leverbaar.

De waterdruk moet tussen de 1 en 10 bar overdruk liggen. Is de druk hoger dan 10 bar overdruk dan moet er een drukreducerendventiel in de waterleiding worden ingebouwd.

Van een minimale waterdruk van 1 bar overdruk is sprake, als er met volledig opgedraaide kraan binnen 15 seconden 5 liter water in een emmer met markeringsstreepjes stroomt.

De beide zeefjes in het vrije uiteinde van de toevoerslang en in het koppelstuk van de watertoevoerleed mogen niet worden verwijderd.

# Plaatsen en aansluiten

---

## Het aansluiten van de waterafvoer

Het sop wordt afgepompt m.b.v. een afvoer pomp met een opvoerhoogte van 1 m.

De waterafvoerslang is 1,5 m lang. Het water moet ongehinderd weg kunnen stromen en daarom mogen er geen knikken in de slang zitten. Het bochtstuk aan het eind van de slang is draaibaar en kan indien nodig worden verwijderd.

## Het water kan op de volgende manieren worden afgevoerd

- Hang de slang in een wasbak, wastafel of gootsteen.

Zorg ervoor dat de afvoerslang niet weg kan glijden. Als de slang niet goed vastzit kan hij door de kracht van het wegstromende water uit de wasbak of wastafel worden gedrukt.

Als het water in een wasbak of wastafel wordt afgepompt moet het snel genoeg weg kunnen stromen. Anders loopt u het risico dat er water overstroomt of dat een deel van het afgepompte water in de automaat wordt teruggezogen.

- Sluit de slang aan op een kunststof afvoerbuisk met een rubberen nippel (een sifon is niet beslist noodzakelijk).
- Voer het water af via een putje in de vloer.

Indien noodzakelijk kan de afvoerslang tot max. 5 m worden verlengd.

Verlengstukken zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

Voor opvoerhoogten van meer dan 1 m (tot max. 1,8 m) is een tweede afvoer pomp - met duowerking - incl. de noodzakelijke ombouwset verkrijgbaar, en wel bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

### Elektrische aansluiting

De wasautomaat mag alleen door een erkend installateur op het elektriciteitsnet worden aangesloten.

Deze wasautomaat is voorzien van een aansluitkabel (ca. 2 m lang) en een stekker met beschermingscontact (randaarde), geschikt voor aansluiting op ~230 V 50 Hz.

Deze wasautomaat mag uitsluitend worden aangesloten op een contactdoos met beschermingscontact (randaarde) of een daarvoor geschikte 2-polige schakelaar, bijv. voor in de badkamer.

Wij raden u af om de wasautomaat op een verlengsnoer en/of stekkerdoos aan te sluiten. Dit om brand te voorkomen.

Om extra veiligheid te kunnen garanderen wordt er in de EU-voorschriften en richtlijnen voor Nederland geadviseerd om de huisinstallatie van een aardlekschakelaar te voorzien.

De gegevens van de aansluitwaarden vindt u op het typeplaatje. Vergelijk deze waarden met de gegevens van uw elektriciteitsnet.

# Verbruiksgegevens

| Programma<br>(zonder gebruik van<br>extra functies en aanvullen-<br>de functies) | Belading | Verbruiksgegevens |               |               |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|---------------|---------------|------------|
|                                                                                  |          | Energie<br>in kWh | Water<br>in l | Programmaduur |            |
|                                                                                  |          |                   |               | normaal       | kort       |
| <b>WITTE WAS / BONTE WAS</b>                                                     |          |                   |               |               |            |
| 95°C                                                                             | 5,0 kg   | 1,70              | 49            | 1 h 54 min    | 1 h 22 min |
| 60°C <sup>(1)</sup>                                                              | 5,0 kg   | 0,95              | 49            | 1 h 58 min    | 1 h 16 min |
| 40°C                                                                             | 5,0 kg   | 0,55              | 49            | 1 h 58 min    | 1 h 06 min |
| <b>KREUKHERSTELLEND</b>                                                          |          |                   |               |               |            |
| 40°C                                                                             | 2,5 kg   | 0,45              | 58            | 1 h 20 min    | 49 min     |
| <b>FIJNE WAS</b>                                                                 |          |                   |               |               |            |
| 30°C                                                                             | 1,0 kg   | 0,40              | 75            | 58 min        | 48 min     |
| <b>WOL</b>                                                                       |          |                   |               |               |            |
| 30°C                                                                             | 1,0 kg   | 0,15              | 25            | 35 min        | –          |

<sup>(1)</sup> volgens EN 60456

De verbruiksgegevens kunnen van de aangegeven waarden afwijken, al naar gelang de waterdruk, waterhardheid, temperatuur van het instromende water, kamertemperatuur, het soort en de hoeveelheid wasgoed, verschillen in de netspanning en gekozen extra functies.

## Technische gegevens

---

|                                           |                          |
|-------------------------------------------|--------------------------|
| Hoogte . . . . .                          | 5 cm                     |
| Breedte . . . . .                         | 59,5 cm                  |
| Diepte. . . . .                           | 60 cm                    |
| Diepte bij geopende deur . . . . .        | 97 cm                    |
| Gewicht . . . . .                         | 99 kg                    |
| Maximale belasting van de vloer . . . . . | 1600 Newton (ca. 160 kg) |
| Beladingscapaciteit . . . . .             | 5 kg droog wasgoed       |
|                                           |                          |
| Aansluitspanning . . . . .                | } Zie typeplaatje        |
| Aansluitwaarde . . . . .                  |                          |
| Zekering . . . . .                        |                          |
|                                           |                          |
| Waterdruk. . . . .                        | 1 bar - 10 bar           |
| Maximale opvoerhoogte. . . . .            | 1 m                      |
| Maximale afpomplengte. . . . .            | 5 m                      |
| Keurmerk . . . . .                        | KEMA                     |



**U kunt zich wenden tot Miele Nederland B.V.:**

**Bij storingen:**

- afdeling Technische Dienst  
Telefoon: (03 47) 37 88 88\*

**Voor onderdelenleveranties:**

- afdeling Onderdelen -  
telefoon: (03 47) 37 88 80\*

**Voor overige informatie:**

- afdeling Consumentenbelangen -  
telefoon: (03 47) 37 88 87\*

**MIELE NEDERLAND B.V.**

Postbus 166  
4130 ED Vianen

**Kantoor en Infocentrum Miele-inbouwapparaten:**

De Limiet 2 (wegnummer 31)  
4131 NR Vianen

\* ) meerdere lijnen